

# CO JEST GRANE

ISSN 1233-0086

LISTOPAD 2011

INFORMATOR KULTURALNY

## WIELKI JUBILEUSZOWY 55 LECIA PIWNICY POD BARANAMI KONCERT

**17 i 18 LISTOPADA, godz. 19.00**  
Studio Radia Wrocław, ul. Karkonoska 10  
Bilety: 503-166-129

**STOWARZYSZENIE PRAWOSŁAWNE**  
**im. Świętych Apostołów Piotra i Pawła we Wrocławiu, zaprasza na uroczysty koncert**  
**Z OKAZJI XX-LECIA STOWARZYSZENIA**

**ORATORIUM „ŚWIĘTY PAWEŁ”**  
**MUZ. OLEXY SUSLOV**

Chór CANTORES MINORES WRATISLAVIENSES

kierownictwo artystyczne-Piotr Karpeta

Chór OKTOICH przy Cerkwi Prawosławnej Św. św. Cyryla i Metodego

kierownictwo artystyczne- ks. protodiakon Grzegorz Cebulski

Orkiestra HARMONICA Prywatnej Szkoły Muzycznej S-ART we Wrocławiu

kierownictwo artystyczne-Galina Suslov

Brassel Kwartet Smyczkowy

dyryguje Olexiy Suslov

wstęp wolny

6 listopada 2011 r. godz. 18.00 Sala Wielka Ratusza

**Stowarzyszenie Prawosławne im. Świętych Apostołów Piotra i Pawła we Wrocławiu działa od ponad 20. lat. Zostało utworzone z inicjatywy Jego Ekscelencji Arcybiskupa Jeremiasza. W swoich strukturach posiada dwa Oddziały Terenowe – w Szczecinie i Lubinie.**

Stowarzyszenie aktywnie uczestniczy w życiu kulturalnym Wrocławia, organizując koncerty muzyki sakralnej i cerkiewnej, na które zaprasza chóry z całej Polski. Organizuje także wystawy, wykłady oraz sesje i konferencje naukowe, a także uroczyste wigilie kulturowe dawne zwyczaje wg tradycji prawosławnej. Jedną z ważniejszych imprez organizowanych przez Stowarzyszenie jest Ekumeniczne Spotkanie Noworoczne odbywające się każdego roku w styczniu. Jest to wyjątkowy koncert kolęd, którego wykonawcami są chóry z Dzielnicy Wzajemnego Szacunku – Czterech Świętyń, a także zaproszonych chórów polskich i zagranicznych.

Stowarzyszenie zajmuje się również organizacją wycieczek-pielgrzymek w Polsce oraz za granicę, wyjazdy odbyły się już na Ukrainę, Rumunię, Czechy i do Petersburga w Rosji.

Stowarzyszenie współpracuje z innymi organizacjami pozarządowymi działającymi we Wrocławiu. W ramach swojego Kościoła prowadzi działalność charytatywną. Wydalo album „Katedra Prawosławna pw. Przenajświętszej Bogarodzicy”.

**OLEXY SUSLOV – kompozytor, dyrygent, akordeonista.**

Absolwent Uniwersytetu Kultury i Sztuki w Moskwie 1980, Akademii Muzycznej w Doniecku 1992. Zastużony działacz kultury Ukrainy 1992. Docent Uniwersytetu Pedagogicznego, dyrygent i solista Filharmonii w Kijowie do 1995r.

Obecnie mieszka i pracuje w Polsce. Od 1992 r. pełni funkcję zastępcy dyrektora w Prywatnej Szkole Muzycznej S-ART we Wrocławiu. W 2005 r. powołał do życia, ciesząc się popularnością wśród wielbicieli akordeonu – Międzynarodowy Festiwal Muzyki Akordeonowej pt. „Od Baroku do Jazzu”. Olexiy Suslov jest laureatem wielu festiwalu m.in. I i II nagród na Międzynarodowych festiwalach: Austria (Graz), Białoruś (Minsk), Litwa (Kowno), Niemcy (Berlin, Halle), Polska (Warszawa, Wrocław), Rosja (Moskwa, Petersburg), Ukraina (Kijów) Włochy (Lanciano). W Polsce ukazały się dwie książki jego autorstwa (wydawnictwo ABS-SONIC) pt. „Suity Koncertowe na akordeon” 2007 oraz „Od Duetu do Orkiestry – aranżacji” 2009.



ORKIESTRA HARMONICA

CANTORES MINORES WRATISLAVIENSES

CHÓR OKTOICH



SPONSORZY

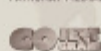


Urząd Marszałkowski Województwa Dolnośląskiego



Bank Alif Spółka Akcyjna

PATRONI MEDIALNY



Co jest grane

## FILHARMONIA WROCŁAWSKA

UL. MARSZAŁKA JÓZEFA PIŁSUDSKIEGO 19

**5.11, So, g. 18.00** Sala koncertowa Filharmonii  
**Koncert jubileuszowy: 5-lecie Wrocławskiej Orkiestry Barokowej;** Jarosław Thiel – dyrygent

*L. van Beethoven – I Symfonia C-dur op. 21; V Symfonia c-moll op. 67*

**6.11, Nd, g. 18.00** Sala koncertowa Filharmonii  
C. Danowicz – skrzypce, dyrygent; Wrocławska Orkiestra Kameralna Leopoldinum *J. Haydn – V Kwartet smyczkowy F-dur op. 3, cz. II Serenada – Andante cantabile; W. A. Mozart – Serenada G-dur KV 525 „Eine kleine Nachtmusik”;*  
*B. Bartók – Tańce rumuńskie SZ56; P. Sarasate – Melodie cygańskie; J. Brahms – Tańce węgierskie nr 4, 5, 6*

**13.11, Nd, g. 18.00** Oratorium Marianum  
**Koncert jubileuszowy: 5-lecia Chóru Filharmonii Wrocławskiej;** A. Franków-Żelazny – dyrygent;  
Chór Filharmonii Wrocławskiej *Miłość na ludowo*

**13.11, Nd, g. 18.00** Mediateka  
**NFM Ensemble: Septet Beethovena**

*M. Haydn – Divertimento Es-dur; C. Nielsen – Serenata-Invano; L. van Beethoven – Septet Es-dur op. 20*

**18.11, Pt, g. 19.00** Sala koncertowa Filharmonii  
J. Kasprzyk – dyrygent; E. Vesin – sopran; A. Rehlis – alt; R. Bartmiński – tenor; W. Gierlach – bas; Chór i Orkiestra Symfoniczna Filharmonii Wrocławskiej *L. van Beethoven – Uwertura „Egmont” op. 84; IX Symfonia d-moll op. 125*

**22.11, Wt, g. 19.30** Sala koncertowa Filharmonii  
Juana Zayas – fortepian *D. Scarlatti – Sonata d-moll K. 1, Sonata g-moll K. 8, Sonata D-dur K. 29; R. Schumann – Karnewał op. 9; K. Szymanowski – Etiuda b-moll op. 4 nr 3, Preludium op. 1 nr 1; F. Chopin – Sonata h-moll op. 58 nr 3*

**23.11, Śr, g. 19.30** Oratorium Marianum  
Magdalena Llamas – mezzosopran; Juana Zayas – fortepian *W. Lutosławski – 5 pieśni od słów Kazimierza Iłkowiczów-ny; C. Debussy – Soirée en Grenade; G. Fauré – Pieśni; M. Ravel – Alborada del gracioso; F. G. Lorca – Canciones españolas antiguas; M. de Falla – Siete canciones populares españolas*

**25.11, Pt, g. 19.00** Sala koncertowa Filharmonii  
**Koncert w hołdzie Andrzejowi Markowskiemu**  
P. Gajewski – dyrygent; A. Zubel – sopran; Chór i Orkiestra Symfoniczna Filharmonii Wrocławskiej *T. Albinoni / R. Giacomini – Adagio; K. Penderecki – Anaklasis; W. Lutosławski – Gry weneckie; H. M. Górecki – Ad Matrem; P. Czajkowski – IV Symfonia f-moll op. 36*

**28.11, Pn, g. 19.00** Sala koncertowa Filharmonii  
**Koncert w ramach projektu MUSMA**  
M. Walentyłowicz – fortepian; O. Polykov – fortepian; J. Adamowski – słowo o muzyce, prowadzenie koncertu *B. Obradynovic – Postman Cheval, conquering time autonomously; T. Smetyns – On the Nature of Program Music; M. Dargay – Legendes No. III „Le pianiste pêche pour soi-même”; F. Ohren Ohren – Music for piano; M. Ryczek – Sub-deep of The Night (Sub-głębia Nocy); F. Liszt – IX Rapsodia węgierska Es-dur „Karnewał w Peszcie”; X Etiuda f-moll z 12 Etiud transcendentalnych, Gondola żałobna nr 1, Sonata h-moll; F. Schubert/F. Liszt – Śpiew nad wodą; R. Wagner/F. Liszt – Pieśń Izoldy z Tristana i Izoldy*



1956 - 2011  
55 LAT PIWNIICY

## PIWNICA POD BARANAMI LEGENDA I RZECZYWISTOŚĆ

Określenie „legendarna” w stosunku do Piwnicy Pod Baranami jest absolutnie prawdziwe. Ta legenda powstająca latami ma swoje rzeczywiste uzasadnienie. Oto na małym scenie 6 m2 występują same gwiazdy: Czarny Anioł Polskiej Piosenki Ewa Demarczyk /wówczas już po sukcesach w paryskiej Olimpii/, znany scenograf w kraju i poza Krystyna Zachwatowicz, wszechstronnie utalentowany i demoniczny aktor, autor, malarz, scenograf, grafik, scenarzysta, stolarz/ w jednej osobie – Wiesław Dymny, pierwszy w Polsce Ludowej interpretator pieśni i romanсів A. Wertyńskiego – Mieczysław Świącicki, grafik, aktor filmowy, specjalista od monologów gazetowych Krzysztof Litwin, poeta i kompozytor wstępującego pokolenia Leszek Długosz, niezwykła pieśniarka Ewa Sadowska, a poza tym Ewa Wiśniewska, Miki Obłoiński, a wcześniej aktorka Barbara Nawratowicz, malarka Danuta Kluzowa, przy fortepianie głośny już Zygmun Konecny i idący za nim po sławę Stanisław Radwan i Andrzej Zarycki. Wokół nich artyści malarze i scenografowie: Kazimierz Wiśniak, Jerzy Skarżyński, a nad nimi wszystkimi Wielki Mag i Konferansjer niezwykły Inspirator i reżyser PIOTR SKRZYNECKI.

A na sali 120 osób, a może 110. Kupienie biletów na koncert było tak nierealne jak budowa krakowskiego metra. Grupa stałych przyjaciół krakowskiej inteligencji rodem z Uniwersytetu Jagiellońskiego, Tygodnika Powszechnego, Akademii Sztuk Pięknych, Prawników i Lekarzy zapędziła salę w każdą sobotę przyprowadzając nowych widzów i przyjaciół. Program niby taki sam jak tydzień temu, a jednak zupełnie inny. Częste wizyty europejskich artystów i na scenie i na widowni /Jean Louis Barrault, Marcel Marceau, Steven Spielberg.../

Nie będziemy dalej dopełniać legendy, bo ona dopełnia się sama. Inna niż w latach 60-tych, odmienna od lat 70-tych, wielce różna od 80-tych i całkiem zmieniona po śmierci Piotra.

Godnym podkreślenia jest fakt, że Piwnica... była i jest nadal miejscem debiutu wielu obecnie uznanych artystów i kompozytorów (Grzegorz Turnau, Anna Szałapak, Jacek Wójcicki i inni) oraz tych młodszych jak Dorota Ślęzak (stypendystka M. Krakowa), Adrian Konarski, Beata Czernecka czy najmłodsze spośród nich jak Agata Ślęzyk i Kamila Klimczak.

**17 i 18, 20 LISTOPADA, godz. 19.00**  
**Studio Radia Wrocław, ul. Karkonoska 10**  
**BILETY: tel. 503-166-129 | www.daga.wroclaw.pl**

HONOROWY PATRONAT

PREZYDENTA RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ BRONISŁAWA KOMOROWSKIEGO

A L E K S A N D E R B O R O D I N

# KNIAZ IGOR

OPERA WROCŁAWSKA

LISTOPAD 2011

Alfama ©

LISTOPAD 2011

MEGAWIDOWISKO  
OPEROWE

HALA STULECIA

TERMINY SPEKTAKLI:

pt 11 XI godz. 19<sup>00</sup>  
so 12 XI godz. 19<sup>00</sup>  
nd 13 XI godz. 18<sup>00</sup>  
pt 18 XI godz. 19<sup>00</sup>  
so 19 XI godz. 19<sup>00</sup>  
nd 20 XI godz. 18<sup>00</sup>

REZERWACJA BILETÓW:

TEL. 71 370 88 80

TEL./FAX 71 370 88 81

opera@opera.wroclaw.pl

www.opera.wroclaw.pl



## TAURON FESTIWAL OPEROWY

SPONSOR ZŁOTY

SPONSOR SREBRNY

SPONSORZY BRĄZOVI

SPONSOR

PATRONAT MEDIALNY





## LISTOPAD 2011

2 śr 19 <sup>00</sup>	<b>JEZIORO ŁĄBĘDZIE</b>	PIOTR CZAJKOWSKI
3 cz 11 <sup>00</sup>	<b>SID, WĄŻ, KTÓRY CHCIAŁ ŚPIEWAĆ</b>	MALCOLM FOX
3 cz 19 <sup>00</sup>	<b>JEZIORO ŁĄBĘDZIE</b>	PIOTR CZAJKOWSKI
11 pt 19 <sup>00</sup>	<b>KNIAŻ IGOR</b>	ALEKSANDER BORODIN <b>PREMIERA</b>
12 so 19 <sup>00</sup>	<b>KNIAŻ IGOR</b>	ALEKSANDER BORODIN <b>PREMIERA</b>
13 nd 18 <sup>00</sup>	<b>KNIAŻ IGOR</b>	ALEKSANDER BORODIN <b>PREMIERA</b>
15 wt 11 <sup>00</sup>	<b>SID, WĄŻ, KTÓRY CHCIAŁ ŚPIEWAĆ</b>	MALCOLM FOX
18 pt 19 <sup>00</sup>	<b>KNIAŻ IGOR</b>	ALEKSANDER BORODIN <b>PREMIERA</b>
19 so 19 <sup>00</sup>	<b>KNIAŻ IGOR</b>	ALEKSANDER BORODIN <b>PREMIERA</b>
20 nd 18 <sup>00</sup>	<b>KNIAŻ IGOR</b>	ALEKSANDER BORODIN <b>PREMIERA</b>
22 wt 11 <sup>00</sup>	<b>LEGENDY O MARYI</b>	BOHUSLAV MARTINŮ
23 śr 19 <sup>00</sup>	<b>DZIADEK DO ORZECHÓW</b>	PIOTR CZAJKOWSKI
24 cz 19 <sup>00</sup>	<b>KRÓL ROGER</b>	KAROL SZYMANOWSKI
25 pt 11 <sup>00</sup>	<b>ALICJA W KRAJNIE CZARÓW</b>	ROBERT CHAULS
25 pt 19 <sup>00</sup>	<b>NABUCCO</b>	GIUSEPPE VERDI
26 so 19 <sup>00</sup>	<b>CARMEN</b>	GEORGES BIZET
27 nd 17 <sup>00</sup>	<b>KOBIETA BEZ CIENIA</b>	RICHARD STRAUSS
29 wt 19 <sup>00</sup>	<b>TRAVIATA</b>	GIUSEPPE VERDI
30 śr 19 <sup>00</sup>	<b>LA LIBERTÀ CHIAMA LA LIBERTÀ</b>	EUGENIUSZ KNAPIK

*Dyrekcja zastrzega sobie możliwość zmian w repertuarze*

**INFORMACJA I REZERWACJA BILETÓW** – Dział Promocji i Obsługi Widzów:

tel.: 71 370 88 80; tel./fax: 71 370 88 81

**SPRZEDAŻ BILETÓW** – Kasa opery, ul. Świdnicka 35:

pn-pt: 10.00-19.00, sb: 12.00-19.00, nd: 11.00-17.00

godzinę przed spektaklem tel.: 71 370 88 18 (przerwa 15.15-15.30)

**11, 12, 18, 19 LISTOPADA 2011**

Kasa opery 10.00-15.00; Kasa w Hali Stulecia 17.00-20.00

**13, 20 LISTOPADA 2011**

Kasa opery 10.00-14.00; Kasa w Hali Stulecia 16.00-19.00

**EWA MICHNIK  
ZAPRASZA**

Ogromnie się cieszę, że mogę zaprosić w listopadzie na kolejne wielkie widowisko operowe realizowane przez Operę Wrocławską. W pięknych wnętrzach odrestaurowanej Hali Stulecia, wpisanej w rejestr zabytków UNESCO, obejrzymy operę Aleksandra Borodina „Książ Igor”, której fabuła jest oparta na historycznych wydarzeniach z dziejów XII wiecznej Rusi Kijowskiej opisanych w staroruskim poemacie „Słowo o wyprawie Igora”.

Wielkim zaszczytem dla nas jest fakt, że Prezydent RP Bronisław Komorowski objął Patronatem Honorowym naszą superprodukcję.

W listopadowe wieczory na wielkiej scenie Hali Stulecia publiczność będzie śledzić losy tytułowego księcia i jego najbliższych. W czołowych partiach wystąpią gościnni soliści z Rosji, Ukrainy i Polski. W realizacji uczestniczy ponad 300 wykonawców (soliści, orkiestra, chór, balet, statysci). Zaprosiliśmy do współpracy znakomitą ukraińską choreograf – Irynę Mazur z jej zespołem baletowym, którą nasza publiczność zapamiętała z brawurowych układów w „Halce” S. Moniuszki i „Napoju miłosnym” Donizettiego na Pergoli. Spektakl inscenizuje reżyser Laco Adamik, autorką scenografii jest Barbara Kędzierska, chór pracuje pod kierunkiem Anny Grabowskiej-Borys.

Serdecznie zapraszam do Hali Stulecia na kolejną, już 29 realizację superprodukcji Opery Wrocławskiej.

W listopadzie na scenie naszego teatru zaprezentujemy spektakle baletowe: „Jezioro Łąbedzie” i „Dziadek do orzechów” P. Czajkowskiego, dzieci zachęcamy do obejrzenia przygód „Sida, węża, który chciał śpiewać” M. Foxa i „Alicji w krainie czarów” R. Chaulsa. W repertuarze nie zabraknie lubianych przez publiczność tytułów: „Nabucco” i „Traviata” G. Verdiego, „Carmen” G. Bizeta. Współczesną twórczość operową reprezentować będą: „Legends o Maryi” B. Martinů, „La libertà chiama la libertà” E. Knapika.

**Ewa Michnik**  
dyrektor naczelny i artystyczny  
Opery Wrocławskiej



**TOWARZYSTWO**  
im. FERENCA LISZTA  
pl. T. Kościuszki 9, 50-028 Wrocław  
tel.: 600 39 36 34; [www.liszt.art.pl](http://www.liszt.art.pl)

TiFL

979-982 **Wieczory lisztowskie**

**OLEKSANDER POLIYKOV** RECITALE FORTEPIANOWE  
**Laureat III nagrody na IX Międzynarodowym Konkursie Pianistycznym im. F. Liszta w Utrechcie (2011).**

W programie utwory F. Liszta m. in.: Polonez E-dur, Sonata h-moll, Schubert-Liszt – Śpiew nad wodą, Wagner-Liszt – Pieśń Izoldy z Tristana i Izoldy i IX Rapsodia węgierska Es-dur (Karnawał w Peszcie). Słowo o muzyce i prowadzenie koncertów – Juliusz Adamowski.

**24. XI g. 17.00 – Głogów**

Szkoła Muzyczna im. F. Liszta, ul. Jedności Robotniczej 14

**25. XI g. 18.30 – Oborniki Śląskie**

Salonik Czterech Muz, ul. J. Piłsudskiego 13

**26. XI g. 18.00 – Brzeg**

Zamek Piastów Śląskich, plac Zamkowy 1

**27. XI g. 19.00 – Wrocław**

Filharmonia, ul. J. Piłsudskiego 19 – koncert realizowany wspólnie z Filharmonią Wrocławską w ramach Europejskiego Festiwalu Radiowo-Telewizyjnego Music Masters on Air – Mistrzowie Muzyki na Antenie, wystąpi w nim też pianistka Małgorzata Walentynowicz wykonując utwory inspirowane twórczością Ferenc Liszta.



foto: A. Wilens

**Oleksandr Polykov** (Ukraina).

Pierwszy raz wystąpił publicznie w wieku ośmiu lat. Po ukończeniu Specjalnej Szkoły Muzycznej im. Łysenki w Kijowie rozpoczął w 2005 r. studia pianistyczne pod kierunkiem Tatiany Roshiny w Narodowej Akademii Muzycznej w Kijowie. Od 2007 r. jest studentem Boston Conservatory, w USA, gdzie jego profesorem jest Michael Lewin, Po-

za pianistyką Polykov studiuje kameralistykę i dyrygenturę. Jest laureatem: III nagrody na Międzynarodowym Konkursie Pianistycznym im. Vladimira Horowitza, w Kijowie; I nagrody na Konkursie w Bostonie; II nagrody na międzynarodowym konkursie lisztowskim w Weimarze; III nagrody na 9. Międzynarodowym Konkursie Pianistycznym im. F. Liszta w Utrechcie. Jako członek Lumiere Trio zdobył III nagrodę na New England International Chamber Music Competition. Ostatnio zagrał oba koncerty fortepianowe Liszta z Newton Symphony Orchestra pod batutą Jamesa Orent.

W omówieniach tegorocznego konkursu im. F. Liszta w Utrechcie podkreślano bardzo wysokie walory dźwiękowe wszystkich występów Polykova. Sam artysta powiedział: „Chcę, aby publiczność doświadczyła nieograniczonego przepływu kolorów, postaci, fabuły i dramatów zawartych w muzyce Liszta...”

Koncerty realizowane dzięki pomocy finansowej Władz Samorządowych Województwa Dolnośląskiego, Brzegu, Obornik Śl., Wrocławia, Fundacji Polska Miedź i Związku Artystów Wykonawców STOART.

**GITARA 2011**

14 EDYCJA – WROCŁAW 18-27 LISTOPADA 2011

SPEKTAKL FLAMENCO BODY & SOUL

**18 listopada, godz. 20.00**

CS Impart, ul. Mazowiecka 17. Bilety: 90/60/40 zł

**Carlos Pinana** (Hiszpania)

KLASYKA MISTRZÓW – **19 listopada, godz. 18.00**

Sala Starej Giełdy, pl. Solny 16. Bilety: 30/20 zł

**Javier García Moreno** (Hiszpania)

JAZZ I MUZYKA POŁUDNIA – **19 listopada, godz. 20.00**

Klub Firlej, ul. Grabiszyńska 56. Bilety: 45/30 zł

**Antonio Forcione** (Włochy)

TANGO ARGENTYŃSKIE – **20 listopada, godz. 18.00**

CS Impart, ul. Mazowiecka 17. Bilety: 90/60/40 zł

**New Tango Bridge** (Polska)

MUZYKA TANECZNA NA PRZESTRZENI EPOK

**22 listopada, godz. 19.00**

Rynek – Stary Ratusz. Bilety: 30/20 zł

**Cracow Guitar Quartet** (Polska)

ŚWIATOWE PRZEBOJE – **23 listopada, godz. 19.00**

Rynek – Stary Ratusz. Bilety: 30/20 zł

**Los Desperados** (Polska)

MUZYKA LATYNOSKA – **24 listopada, godz. 18.00**

Młeczarnia, ul. Włodkowica 5. Bilety: 30/20 zł

**Stefan Grasse Trio** (Niemcy)

KLASYKA I IMPROWIZACJA – **25 listopada, godz. 18.00**

Młeczarnia, ul. Włodkowica 5. Bilety: 30/20 zł

**Michael Langer & Sabine Ramusch** (Austria)

MUZYKA SZWAJCARSKICH KOMPOZYTORÓW

**26 listopada, godz. 18.00.** Stara Giełda, pl. Solny 16

**Ensemble Spectral** (Polska) Bilety: 30/20 zł

FINGERSTYLE SHOW – **26 listopada, godz. 20.00**

Synagoga pod Białym Bocianem, ul. Włodkowica 7

**Preston Reed** (Szkocja). Bilety: 45/30 zł

KRÓL FLAMENCO – **27 listopada, godz. 18.00**

Hala Stulecia, ul. Wystawowa 1. B: 200/160/120/90/60 zł

**Paco de Lucía** (Hiszpania)

KARNET FESTIWALOWY 350 zł ([www.gitara.wroclaw.pl](http://www.gitara.wroclaw.pl))

**WIECZÓR Z MUZYKĄ WŁOSKĄ**

Na spotkanie z najszlachetniejszymi włoskimi melodiami zapraszają artyści: Alessandra Donati, Natalia Rubiś, Krystian Krzeszowiak, Sylwester Różycki oraz Aleksandra Orłukowicz – akompaniament. W programie pieśni neapolitańskie i włoskie arie. Bilety: 15 zł psp, 20 zł wdK  
**6 listopada, godz. 19.30, Loft cafe, ul. Łaciarska 28**



# AKADEMIA MUZYCZNA

im. Karola Lipińskiego we Wrocławiu  
pl. Jana Pawła II nr 2



www.amuz.wroc.pl



Szanowni Państwo,

z prawdziwą przyjemnością zapraszam do zapoznania się z ofertą artystyczną Akademii Muzycznej, jaką proponujemy Państwu w listopadzie.

W ramach projektu *Mistrzowie w Akademii* gościć będziemy wybitnych artystów-pedagogów rozmaitych specjalności, którzy poprowadzą seminaria i warsztaty mistrzowskie. Studenci wokalistyki będą mieli możliwość kształcenia swoich umiejętności aktorskich pod kierunkiem Jana Peszka i prof. Andreeasa Baumanna. Seminaria mistrzowskie dla pianistów poprowadzi prof. Andrzej Jasiński, a pod kierunkiem Agaty Szymczewskiej, laureatki I Nagrody XIII Międzynarodowego Konkursu Skrzypcowego im. Henryka Wieniawskiego w Poznaniu swój warsztat interpretacyjny kształcić będą skrzypkowie. Kolejnym Mistrzem, który odwiedzi naszą Uczelnię w listopadzie, będzie gwiazda jazzu – Dave Liebman, który w ramach festiwalu *Jazztopad* poprowadzi warsztaty dla młodych saksofonistów i pianistów.

Listopad w Akademii Muzycznej to nie tylko plejada Gwiazd, ale również ciekawe propozycje koncertowe.

Zapraszam serdecznie na wieczór z cyklu *Estrada Pracowników Akademii Muzycznej*, na *Koncert Muzyki Włoskiej*, a także na koncert gościnny młodych kompozytorów studiujących w Essen i Kolonii. Po raz piąty odbędzie się *Międzynarodowe Sympozjum dla Organistów*, w tej edycji poświęcone problematyce obecności chóralu luteranckiego w liturgii rzymskokatolickiej. Tradycyjnie już, co roku o tej porze, polecam Państwu *Koncert z okazji Święta Nauki*, w którym zaprezentują się soliści – studenci i absolwenci wokalistyki oraz członkowie *Akademickiej Orkiestry Symfonicznej*. Podczas akademickiego święta wykonana zostanie Msza C-dur *Koronacyjna* W. A. Mozarta oraz *Uwertura Akademicka* J. Brahmsa.

Jestem głęboko przekonany, iż w ofercie artystycznej Akademii Muzycznej im. Karola Lipińskiego znajdują Państwo koncerty i wydarzenia, w których udział uprzyjemni Państwu jesienne wieczory.

Krystian Kielb  
Rektor Akademii Muzycznej  
im. Karola Lipińskiego we Wrocławiu



## LISTOPAD W AKADEMII MUZYCZNEJ

- 4 PT 10.00** *Sala Kameralna Akademii Muzycznej*  
KURS SKRZYPCOWY Agata Szymczewska  
Laureatka I Nagrody Międzynarodowego Konkursu Skrzypcowego im. H. Wieniawskiego w Poznaniu
- 5 SO 10.00** *Sala Kameralna Akademii Muzycznej*  
WARSZTATY AKTORSKIE Prof. Jan Peszek
- 9 ŚR 16.00** *Studio Technik Multimedialnych*  
PROJEKCJA FILMU I DYSKUSJA  
Pierre Cochereau – L'organiste de Notre Dame
- 14 PN 18.00** *Sala Teatralna Akademii Muzycznej*  
KONCERT z okazji 65. Rocznicy śmierci Manuela de Falli
- 14 PN, 15 WT 10.00**  
KURS PIANISTYCZNY Prof. Andrzej Jasiński
- 15 WT 19.00** *Kościół Imienia Jezus, pl. Uniwersytecki*  
KONCERT ORATORYJNY z okazji Święta Nauki  
J. Brahms *Uwertura Akademicka*  
W. A. Mozart *Msza C-dur Koronacyjna*
- 16 ŚR 18.00** *Sala Teatralna Akademii Muzycznej*  
KONCERT klasy śpiewu prof. Danuty Paziuk-Zipser
- 17 CZ 18.00** *Sala Teatralna Akademii Muzycznej*  
KONCERT klasy śpiewu solowego wykł. Agnieszki Rehliś
- 18 PT 16.00** *Sala Teatralna Akademii Muzycznej*  
WARSZTATY SAKSOFONOWE  
Dave Liebman w ramach festiwalu JAZZTOPAD
- 18 PT, 19 SO 10.00-18.00** MIĘDZYKONFERENCJOWE  
SYMPOZJUM I WARSZTATY DLA ORGANISTÓW
- 22 WT 19.00** *Sala Teatralna Akademii Muzycznej*  
WTOREK MUZYCZNY  
Estrada Pracowników Akademii Muzycznej
- 23 ŚR 18.00** *Sala Teatralna Akademii Muzycznej*  
KONCERT klas śpiewu prof. Agaty Młynarskiej-Klonowskiej
- 24 CZ 18.00** *Sala Teatralna Akademii Muzycznej*  
KONCERT MŁODYCH PRACOWNIKÓW Katedry Wokalistyki
- 26 SO 19.00** *Kościół św. Antoniego*  
KONCERTY ADWENTOWE U PAULINÓW
- 29 WT 18.30** *Sala Teatralna Akademii Muzycznej*  
W KRĘGU MUZYKI KLAWESYNOWEJ
- 30 ŚR 18.00** *Sala Teatralna Akademii Muzycznej*  
KONCERT STUDENTÓW KOMPOZYCJI  
uczelnicy muzycznych w Kolonii i Essen



#### 45. WROSTJA 24-27 listopada 2011

##### WROCŁAWSKIE

##### SPOTKANIA TEATRÓW JEDNEGO AKTORA

24 LISTOPADA - Dzień TADEUSZA RÓŻEWICZA

19.00 LARYSA KADYROWA STARA KOBIETA WYSIADUJE wg Tadeusza Różewicza (Ukraina)

Institut im. Jerzego Grotowskiego, Rynek-Ratusz 27

25-26 LISTOPADA - OJTJA

40. Ogólnopolski Festiwal Teatrów Jednego Aktora

Teatr PWST - Hotel Savoy, pl. Kościuszki 19

Teatr Muzyczny CAPITOL – Mała Scena, ul. Piłsudskiego 72

27 LISTOPADA – Dzień PWST. Filia Wrocław

Etiudy studentów i pokaz mistrzowski. Seria: „Czarna Książeczka z Hamletem” – promocje, sesja, spotkania

Spektakle w Teatrze PWST (Hotel Savoy, pl. Kościuszki 19)

22-27 LISTOPADA

12. PREZENTACJA MONODRAMÓW na Dolnym Śląsku

(Jelenia Góra, Legnica, Oława, Świdnica, Wałbrzych)

[www.wrostja.art.pl](http://www.wrostja.art.pl)

#### BEZPŁATNE WARSZTATY TEATRALNE

**ZDERZENIA MIĘDZYPOKOLENIOWE** to bezpłatne warsztaty teatralne dla dzieci, młodzieży, rodziców i seniorów szczególnie mile widziane są całe rodziny.

Terminy: czwartki – 3,10,17,24.11.11 g. 16.30-20.30

SP Nr 74 im. Prymasa Tysiąclecia ul. Kłeczowska 2

**ZDERZENIA** to bezpłatne warsztaty teatralne przeznaczone dla uczniów starszych klas gimnazjów, szkół średnich oraz studentów.

Terminy: wtorki – 7,14,21,28.11.11, g. 17-21.00

1 LO, ul Poniatowskiego 9, sala teatralna – aula

Informacje i zapisy: tel. 71 329 16 46; 0603 865 659

[www.teatrnabruku.pl](http://www.teatrnabruku.pl)

**TEATR ARKA** UL. MENNICZA 3 ([www.teatrarka.pl](http://www.teatrarka.pl))

**LISTOPAD 2011**

4. godz. 19.00 – **SEN NOCY LETNIEJ**

7. godz. 17.00/19.00; 9. g. 19.00 – **OSKAR I PANI RÓŻA**

18. godz. 19.00 – **UCISZ SERCE**

25/26. g. 19.00 – **EDYTA STEIN. W pośpiechu do nieba**

Bilety: 25/20 zł. Rezerwacja tel. 71 344 38 06 (g. 9-16)



#### UCISZ SERCE – PREMIERA

Romantyczna historia uczuć rodzących się ze zgliszczy zniszczonego świata, w którym jest jednolitość, szarość i mechanizacja. Zadajemy pytanie czy to dzisiejsze czasy, które pomimo tego, że mają piękne opakowanie w dużej części produkują szare, dotknięte unifikacją, standaryzacją życie. A może jest to pozostałość po czasach wojny i *komuny* w Polsce. Przedstawienie jest tęsknotą za prostymi uczuciami, miłościami i światem, w którym sąsiad podaje rękę sąsiadowi, przyjaźnie i serdecznie. Poprzez przypowieści biblijne, nastrojowe pieśni żydowskie oraz chrześcijańskie poetów takich jak Agnieszka Osiecka, Natan Tenenbaum, Antonii Stonimski oraz ks. Jan Twardowski spektakl zadaje pytanie co jest ważniejsze – *mieć czy być*.

18 listopada, godz. 19.00, Teatr Arka

#### EDYTA STEIN. W POŚPIECHU DO NIEBA

Dlaczego Edyta Stein? Ponieważ zafascynowała nas biografia intelektualna i duchowa niezwykłej wrocławianki, wybitnej uczennicy Husserla, autorki rozpraw filozoficznych, teologicznych, Żydówki, która wstąpiła do Karmelu.

Czym dla człowieka XXI wieku jest wiara? Czy w świecie, w którym Świętość podlega normalnym regułom marketingowym i z łatwością łączy się sacrum i profanum, w którym obok figurek świętej Inflacji sprzedawana jest wata cukrowa i twaróg jest jeszcze miejsce na autentyczne poszukiwanie absolutu? Oto pytania, które zbudowały koncepcję przedstawienia.

Edyta Stein, patronka Europy była wybitną wrocławianką, dlatego premiera wyjątkowo będzie składała się z dwóch części, niemieckiej i polskiej. Niemiecką część przedstawienia (ww wrocławskim Ratuszu) wykona Anna von Schrottenberg przy akompaniamencie Wojciecha Orszewskiego.

Premiera w j. polskim – 25 listopada, g. 19.00, Teatr Arka

Premiera w j. niemieckim – 26 listopada, godz. 19.00

Muzeum Miejskie Rynek-Ratusz 1





**SCENA im. JERZEGO GRZEGORZEWSKIEGO – ul. G. Zapolskiej 3**

- ▶ **TĘCZOWA TRYBUNA 2012**, reż. Monika Strzępka, **Grand Prix w Bydgoszczy**  
8, 9 listopada, godz. 18:00
- ▶ **HAMLET**, reż. Monika Pęcikiewicz  
12, 13 listopada, godz. 19:00
- ▶ **ROZISKRZONA NOC**, reż. Paweł Miśkiewicz, **POŻEGNANIE Z TYTUŁEM**  
26, 27 listopada, godz. 19:00
- ▶ **MAYDAY**, reż. Wojciech Pokora  
30 listopada, godz. 19:00, **SPEKTAKL ANDRZEJKOWY**



TĘCZOWA TRYBUNA 2012



HAMLET



ROZISKRZONA NOC

**SCENA KAMERALNA – ul. Świdnicka 28**

- ▶ **KAZIMIERZ I KAROLINA**, reż. Jan Klata  
10, 11 listopada, godz. 19:00, 12 listopada, godz. 17:00
- ▶ **SMYCZ**, reż. Natalia Korczakowska  
18, 19, 20 listopada, godz. 19:00



KAZIMIERZ I KAROLINA



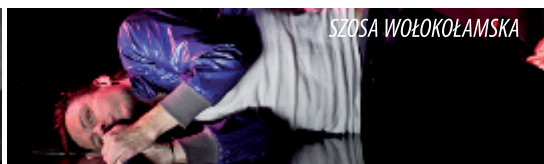
SMYCZ

**SCENA NA ŚWIEBODZKIM – pl. Orłąt Lwowskich 20c**

- ▶ **UTWÓR O MATCE I OJCZYŹNIE**, reż. Jan Klata  
8, 9 listopada, godz. 19:00
- ▶ **SZOSA WOŁOKOŁAMSKA**, reż. Barbara Wysocka, **SPEKTAKL ROKU 2010**  
24, 25, 26 listopada, godz. 19:00



UTWÓR O MATCE I OJCZYŹNIE



SZOSA WOŁOKOŁAMSKA



**WROCLAWSKI  
TEATR PANTOMIMY**  
IM. HENRYKA TOMASZEWSKIEGO

proj. Marek Tybur



**SCENA  
MAŁYCH FORM  
POŁAWIACZE  
PAPIERU**

reż. Zbigniew Szymczyk  
pokaz przedpremierowy

**AL DENTE**

reż. Piotr Soroka  
występ gościnny!

6 listopada, godz. 19.30  
CENTRUM INICJATYW  
ARTYSTYCZNYCH  
ul. Sienkiewicza 8a

**OTWARTE WARSZTATY  
SZTUKI MIMU**

Weekendowa sesja warsztatowa to cykl intensywnej pracy nad świadomością własnego ciała, ukierunkowany na zapoznanie się z technikami pantomimy oraz specyfiką pracy w teatrze ruchu.

Oferta warsztatowa skierowana jest zarówno do osób początkujących, jak i związanych z różnymi formami teatru fizycznego.

Zajęcia poprowadzą aktorzy i pedagogzy WTP.

Szczegółowe informacje: [www.pantomima.wroc.pl](http://www.pantomima.wroc.pl)

18, 19, 20 listopada  
**WROCLAWSKI TEATR PANTOMIMY**  
al. Dębowa 16



fol. Bartosz Sowa

**MIKROKOSMOS**

reż. Konrad Dworakowski  
16, 17 listopada, godz. 9.00 i 11.00  
23, 24, 25 listopada, godz. 11.00  
26, 27 listopada, godz. 17.00

**TEATR POLSKI**  
**SCENA IM. GRZEGORZEWSKIEGO**  
ul. Gabrieli Zapolskiej 3



**STAZIONE TERMINI**

reż. Marek Oleksy  
29, 30 listopada, 1 grudnia, godz. 19.00  
**TEATR POLSKI SCENA NA ŚWIEBODZKIM**  
pl. Orłąt Lwowskich 20c

**WWW.PANTOMIMA.WROC.PL**

Wrocławski Teatr Pantomimy im. Henryka Tomaszewskiego, al. Dębowa 16, tel. 71 337-21-04

TEATR NA ŻARTY

LESZEK KWIAKOWSKI - JAN JAKUB NALEŻYTY

SCENA ODJAZDOWA

Blondynki

JAN KAZIMIERZ SIWEK

WOLA

MEJSCZYŹN

FARSA • REWIA • KABARET



OBSADA [ZMIENIE]

MICHAŁ MIŁOWICZ JACEK KAWALEC KRZYSZTOF IBISZ TOMASZ STOCKINGER  
JULITA KOŻUSZEK EWA LORSKA ALICJA DĄBROWSKA

PRODUCENT: LESZEK KWIAKOWSKI  
REŻYSERIA: PIOTR DĄBROWSKI  
MUZYKA: YURY FEDOROV

CHOREOGRAFIA: JULITA KOŻUSZEK  
SCENOGRAFIA/KOSTIUMY: MALGORZATA FILIPIAK  
REŻYSERIA DŹWIĘKU I ŚWIATŁA: PIOTR WYREMBSKI

[WWW.BLONDYNKI.INFO](http://WWW.BLONDYNKI.INFO)

PREMIERA:  
  
LISTOPAD 2011

20.11, godz. 17<sup>00</sup> – SZPROTAWA, Dom Kultury | 26.11, godz. 17<sup>00</sup> – JELENIA GÓRA, Centrum Kultury  
27.11, godz. 16<sup>00</sup> – KUDOWA ZDRÓJ, Teatr Zdrojowy | 28.11, godz. 17<sup>30</sup> – BRZEG, Centrum Kultury

**BILETY i zamówienia zbiorowe, informacje, rezerwacje tel.: 503-166-129**

# Wrocławski Teatr Współczesny REPERTUAR' 11

www.wteatr.w.pl

phot. Bartłomiej Sowa



## KRÓL LEAR

William Shakespeare, reż.: Cezariusz Grauzinis  
2, 3 listopada, godz. 19.15 bilety: 32N, 24U

phot. Bartłomiej Sowa



## KARTOTEKA

Tadeusz Różewicz, reż.: Michał Zadara  
5, 6, 8 listopada, godz. 19.00 bilety: 32N, 24U

phot. Bartłomiej Sowa



## BIAŁE MAŁŻEŃSTWO

Tadeusz Różewicz, reżyseria: Krystyna Meissner  
10, 12, 13 listopada, godz. 19.15 bilety: 32N, 24U

phot. Bartłomiej Sowa



## POŻEGNANIE JESIENI

Witkacy, reżyseria: Piotr Sieklucki  
15, 17, 18, 20, 22 listopada, godz. 19.15 bilety: 32N, 24U

phot. Bartłomiej Sowa



## KUPIEC WENECKI

William Shakespeare, reżyseria: Gabriel Gietzky  
25, 26, 27 listopada, godz. 19.15 bilety: 32N, 24U

- rezerwacja@wteatr.w.pl
- kasa: tel.: 71 358 89 22 wt. – so. 12.00 – 19.00
- niedziela i święta na 2 godz. przed spektaklem

ul. Rzeźnicza 12, 50-132 Wrocław

## SEN

### Premierowe prezentacje spektaklu niezależnej nieformalnej grupy teatralnej NN MOVEMENT THEATRE

Spektakl jest poetycką opowieścią o śmierci, a raczej liryczną próbą pokazania życia jako wiecznie trwającego continuum. Taniec i ruch wydają się być doskonałym środkiem wyrazu przy podejmowaniu tematów doniosłych, niedefiniowalnych, sięgających de facto poza nasze możliwości poznawcze. Realizatorzy nie ograniczają swoich poszukiwań formalnych do tańca klasycznego. Artyści występujący na scenie to tancerze, którzy doskonale opanowali tę technikę. Na tym mocnym fundamencie budowany jest własny język ruchu, własna ekspresja ciała. Inspiracje i tropy poszukiwań to zarówno taniec współczesny, jak i metody pracy z ciałem sięgające swoimi korzeniami technik dalekowschodnich, z tańcem butōh na czele. Spektakl budowany jest na kanwie muzyki znakomitego współczesnego kompozytora japońskiego Aube, specjalizującego się w kompozycjach nowatorskich i eksperymentalnych.

SCENARIUSZ, REŻYSERIA, SCENOGRAFIA: Bajka Tworek  
TANIEC: Paula Krawczyk, Anatolij Ivanov  
CHOREOGRAFIA: Anatolij Ivanov

**Bilety:** Dochód ze spektakli w wysokości ok. 70% wpływów przekazany zostanie na rzecz dzieci niepełnosprawnych. sekretariat@grotowski-institute.art.pl;

**17 listopada** – „gramy dla Kacpra” – dochód na fundację Kamili Klamut-Pawlik dla Kacpra Pawlika

**21 listopada** – na fundację Kingi Preis

**17 listopada (czwartek) 19.00**

**21 listopada (poniedziałek) 20.00**

Teatr Laboratorium, Rynek-Ratusz 27. Tel. 71 344 53 20

## CENTRUM INICJATYW ARTYSTYCZNYCH

UL. SIENKIEWICZA 8A (www.cia.wroclaw.pl)

**4.11, godz. 20.30**

**44 – NIEZALEŻNA MANUFATURA TANECZNA (NMT)**

**6.11, godz. 15.30 i 17.00** Bilety: 15/10zł

**PSOTY SPEKTAKL DLA DZIECI OD LAT 5 (NMT)**

**12 i 13.11, godz. 19.00**

**DZIECI INNEGO BOGA TANECZNY KOLEKTYW**

**DZIKISTYL COMPANY.** Bilety: 35zł

**18.11, godz. 20.30**

**EPIZODY – O EDITH PIAF & RACJE – O JOANNIE D'ARC**

spektakle (NMT) z cyklu *Żywoły Muz.* Bilety: 15/10zł

**20.11, godz. 20.00 PTAKI & TAM DOKĄD INNI...**

spektakle **GRUPY TEATRALNEJ GAD** Bilety: 15/10zł

**25.11, godz. 20.30**

**KONIUGACJE: NIEZALEŻNA MANUFATURA TANECZNA.**

Spektakl dedykowany Oli Piekarczyk

(28.02.1972-21.11.2005). Bilety: 15/10zł

**26.11, godz. 20.30**

**SPEKTAKL UWIKŁANI...** Bilety: 25/15zł

**27.11, godz. 20.30**

**...ALE JEST JESZCZE PRAWDA...**

**TEATR TANCA I MUZYKI KINO VARIATINO. B:** 25/15zł

www.cojestrgrane.pl



**ARIANO SUASSUNA TESTAMENT PSA  
CZYLI HISTORIA O MIŁOSIERNEJ**

reżyseria: Remigiusz Brzyk  
 asystent reżysera: Mateusz Witczuk, Katarzyna Donner  
 (Wydział Lalkarski – kierunek reżyseria)  
 scenografia i kostiumy: Barbara Szymczak (ASP)  
 muzyka – Filip Kalinowski, Anna Porzyc (AM)  
**13 listopada, godz. 19.00 PREMIERA I**  
**14 listopada, godz. 19.00 PREMIERA II**  
**16, 17 i 18 listopada, godz. 18.00**  
 Scena PWST Hotel Savoy, pl. Kościuszki 19

**MONODRAM SACHEM** wg. Henryka Sienkiewicza

scenariusz i reżyseria:  
 Stanisław Melski  
 występuje: **MONIKA BOLLY**  
 aktorka Teatru Polskiego  
 Sienkiewicza boli upokorzenie Indian i przypomina sobie współczesnym Polakom o własnym zniewoleniu i często lojalistycznej postawie wobec zaborców. Spektakl Stanisława Melskiego i Moniki Bolly jest uniwersalną wizją dziejów i historią wojen w imię rozwoju i postępu.



**15 listopada, godz. 18.00, Klub MiŁ, pl. Kościuszki 9**

**CS IMPART UL. MAZOWIECKA 17**

**PAŹDZIERNIK 2011 – PROGRAM** ([www.impart.art.pl](http://www.impart.art.pl))  
**4, 7, 8 godz. 10.00, 5 godz. 16.00 – Złota kaczka** – dla dzieci  
**7 godz. 20.00 – Jazzowe jam session**  
**8 godz. 19.00 – Trzy siostry** – teatr tańca  
**15 godz. 20.00 – Bluesowe jam session**  
**16, 17 godz. 19.00 – Roman Kołakowski** – Teatr Piosenki  
**18 godz. 18.00 – Pokaz nowych filmów duńskich**  
**19 godz. 19.00 – Mirosław Czyżykiewicz** – Teatr Piosenki  
**20 godz. 16.00 – Pokaz nowych filmów duńskich**  
**24 godz. 20.00 – Przed premierą.**  
 B. Sobczuk i J. Poprawa rekomendują – Teatr Piosenki  
**25, 26 godz. 20.00 – Niebezpieczna gra** – spektakl  
**26 godz. 18.00 i 20.30 – Wszystko o kobietach** – spektakl  
**27 godz. 18.00 – Od Piaf do Garou** – recital Michała Bajora  
**29, 30 godz. 9.30 i 12.00 – Piotruś Pan i Piraci** – dla dzieci  
**30, godz. 18.00 – Oblicza Tajwanu** – wernisaż wystawy fot.  
**30, godz. 20.00 – Jarek Śmietana Band & Billy Neal**

[www.cojestgrane.pl](http://www.cojestgrane.pl)



**Wrocławski  
Teatr Komedia**

pl. Teatralny 4 – budynek Teatru Lalek  
 Informacja i rezerwacja biletów tel.: (071) 335 49 10

**RAY COONEY  
MAYDAY 2**  
 reż. Marcin Sławiński



czas trwania: **120 min + 1 przerwa**  
 przekład: **Elżběta Woźniak**; scenografia: **Wojciech Stefaniak**  
 obsada: **Vicky Smith: Katarzyna Baraniecka / Anna Ilczuk**;  
**Barbara Smith: Marzena Oberkorn**; **Mary Smith: Małgorzata Szeptycka**;  
**Stanley Gardner: Wojciech Dąbrowski / Jerzy Mularczyk**;  
**Gavin Smith: Radosław Kasukiewicz / Łukasz Dziemidok**;  
**John Smith: Paweł Okoński**; **Ojciec Stanleya Gardnera: Edwin Petrykat / Lech Gwit**

**LISTOPAD 2011**

[www.teatrkomedia.com](http://www.teatrkomedia.com)

04.11	PT	BOEING BOEING	godz. 20.00
05.11	SO	BOEING BOEING	godz. 20.00
06.11	ND	BOEING BOEING	godz. 17.00
10.11	CZ	MAYDAY 2	godz. 20.00
11.11	PT	MAYDAY 2	godz. 18.00
12.11	SO	MAYDAY 2	godz. 20.00
13.11	ND	MAYDAY 2	godz. 17.00
16.11	ŚR	SZALONE NOŻYCZKI	godz. 20.00
17.11	CZ	SZALONE NOŻYCZKI	godz. 20.00
18.11	PT	SZALONE NOŻYCZKI	godz. 20.00
20.11	ND	PRZYJAZNE DUSZE	godz. 17.00
24.11	CZ	PRZYJAZNE DUSZE	godz. 20.00
25.11	PT	RODZINA KERWOODÓW	godz. 20.00
26.11	SO	RODZINA KERWOODÓW	godz. 20.00
27.11	ND	RODZINA KERWOODÓW	godz. 17.00
30.11	ŚR	Z RĄCZKI DO RĄCZKI	godz. 21.00

**SPRZEDAŻ BILETÓW Kasa Teatru Lalek**

wtorek-piątek, godz. 9.00-19.00 oraz 2 godz. przed spektaklem  
 tel.: 071 335 49 10, 071 344 12 16

## **HENRY PURCELL I KRĄG JEGO MUZ**

WYKŁAD MARKA DYŻEWSKIEGO z cyklu COLLEGIUM MUSICUM Marek Dyżewski, komentował w II Programie PR i Telewizji największe, odbywające się w naszym kraju, międzynarodowe imprezy muzyczne. Wykładał we wszystkich polskich uczelniach muzycznych i na kilku uniwersytetach. Wykładał też w Niemczech, Belgii, Austrii, Rosji, Francji i Hiszpanii. Był rektorem wrocławskiej Akademii Muzycznej. Za wybitne dokonania w dziedzinie kultury otrzymał Nagrodę im. św. Brata Alberta.

**5 listopada br., godz. 16.00**  
Klub MiL, pl. Kościuszki 9

## **EVA DAMBORSKA**

SWARY PAPIERU Z WŁÓKNEM  
Prace czeskiej artystki z ręcznie czerpanego papieru w kombinacji z włóknem, gazą i celofanem, wykonane technikami szycia, omotania i lepienia.

**Wernisaż 17 listopada, godz. 18.00**  
Wystawa potrwa do 17 stycznia 2012 r.  
Galeria Tkacka na Jatkach  
ul. Stare Jatki 19/24

## **PIĘKNE.... JAK DRUT**

Z HISTORII

SŁOWACKIEGO DRUCIARSTWA  
Honorowy Patronat: M. Kaczmarek  
– Konsul Honorowy Republiki Słowackiej we Wrocławiu.

**Wystawa trwa do 4 grudnia br. Muzeum Etnograficzne, ul. Traugutta 111/113**

## **STANISŁAW DRŹDŹ**

POCZĄTEKONIEC.

POJĘCIOKSZTAŁTY.

POEZJA KONKRETNA.

PRACE Z LAT 1967-2007”

Monograficzna wystawa jest największym dotychczasowym przeglądem twórczości Stanisława Drżdża.

**Wystawa potrwa do 25 listopada br.**  
Guardini, Askanscher Platz 4, Berlin



zaprasza pon.-pt., w godz. 10.00-18.00  
tel. 71 342 22 91  
www.dcik.pl; cik@okis.pl



## **MARIAN WALDEMAR KUCZMA AKCENTY ANTYCZNE**

„Sztuka M. W. Kuczmy to mistrzowska jedność niemimetycznych struktur i głębokiej duchowości. Wielowarstwowa materia jego obrazów podobnie jak u Piotra Potworowskiego osiąga niemalże transcendentny wymiar.” (Witold Liszkowski)

**Wernisaż 4 listopada, godz. 16.00**

**Wystawa potrwa do 28 listopada br. Galeria DCIK, OKIS, Rynek-Ratusz 24**

## **FIKCJA A RZECZYWISTOŚĆ / RZECZYWISTOŚĆ A FIKCJA MANIPULACJA A RZECZYWISTOŚĆ**

W dorocznej wystawie Okręgu Dolnośląskiego Związku Polskich Artystów Fotografików udział wezmą: Jan Bortkiewicz, Jacek Braun, Czesław Chwiszczuk, Zdzisław Dados, Sławoj Dubiel, Andrzej Dudek-Dürer, Alek Figura, Barbara Górniak, Zenon Harasym, Roman Hlawacz, Zdzisław Holuka, Daria Iłow, Piotr Komorowski, Krzysztof Kowalski, Krzysztof Kuczyński, Adam Lesisz, Marek Likszet, Ewa Martyniszyn, Piotr Nowak, Waclaw Ropiecki, Andrzej Rutyna, Krzysztof Saj, Dorota Sitnik, Małgorzata Skoczylas, Maciej Stawiński, Jerzy Wiklendt, Iwona Wojtyca, Waldemar Zieliński. Kurator: Andrzej Dudek-Dürer

**Wernisaż 4 listopada, godz. 17.00. Wystawa potrwa do 3 grudnia br.**

**DCF „Domek Romański”, pl. bpa Nankiera 8**

## **ZNAD DUNAJU, WEŁTAWY I WISŁY MEDALIERZY I ICH DZIEŁA 10 EDYCJA WYSTAWY**

Wystawa w ramach Spotkań Wyszehradzkich artystów z Polski, Czech, Węgier i Słowacji. Wystawie towarzyszy album podsumowujący wszystkie jej edycje.

**Wystawa potrwa do 20 listopada br.**  
Muzeum Historyczne – Pałac Królewski we Wrocławiu, ul. Kazimierza Wlk. 35

## **NATALIA LL**

DONATIO • ISTNIENIE I NADZIEJA  
ze zbioru OPERA OMNIA  
Ok. 50 dzieł, w tym prace wielkoformatowe, instalacje i filmy, podsumowujące dotychczasową twórczość artystki.

**Wystawa potrwa do 20 listopada br.**  
Muzeum Narodowe w Gdańsku, Oddział Sztuki Nowoczesnej – Pałac Opatów w Oliwie, ul. Toruńska 1, Gdańsk

# III MIĘDZYNARODOWY Gypsy Jazz Festival

25 - 27.11.2011

25.11.2011 LEGNICA  
KLUB „SPIŻARNIA” godz. 20.30  
„D'ARTAGAN” - Niemcy  
„TOLOA EMILIO TRJO” - Holandia/Włochy

26.11.2011 WROCŁAW  
KLUB „KARUZELA” godz. 21.00  
„GIAN SWING” - Polska  
„D'ARTAGAN” - Niemcy

27.11.2011 - WROCŁAW  
KLUB „SCHODY DONIKAD” godz. 21.00  
„TOLOA EMILIO TRJO” - Holandia/Włochy  
„ESQUIRE SWING QUARTET” - W. Brytania

WSTĘP WOJNY

ZREALIZOWANO DZIĘKI DOTACJI PRZYZNANEJ PRZEZ MINISTRA  
SPRAW WNEWĘTRZNYCH I ADMINISTRACJI W RAMACH REALIZACJI  
PROGRAMU NA PRZEZ SPOŁECZNOŚĆ ROMSKIEJ W POLSCE

REALIZACJA - FESTIWAL „BISKERBUS” WROCŁAW  
DYREKTOR ARTYSTYCZNY - ROMBAŁD POPŁOWY  
WSPÓŁREALIZACJA - LEGNICKIE CENTRUM KULTURY W LEGNICY  
KLUB „SPIŻARNIA” W LEGNICY  
KLUB „KARUZELA” I „SCHODY DONIKAD” WE WROCŁAWIE





# MUZEUM NARODOWE we Wrocławiu

zaprasza:

środa-piątek, : 10.00-16.00

sobota, niedziela: 10.00-17.00

ostatni wtorek miesiąca: 10.00-16.00

pl. Powstańców Warszawy 5

50-153 Wrocław

## EKSPOZYCJE STAŁE

[www.mn.wroclaw.pl](http://www.mn.wroclaw.pl)



### SZTUKA ŚLĄSKA XII - XVI w.

Muzeum Narodowe we Wrocławiu posiada jedną z najcenniejszych w Europie kolekcji sztuki średniowiecznej. Jedną z dwóch części wystawy jest prezentacja śląskiej rzeźby kamiennej, druga ukazuje przemiany dokonujące się w gotyckiej rzeźbie drewnianej i malarstwie tablicowym. Większość zabytków pochodzi z rektabulów (nastaw) ołtarzowych. Ekspozycję uzupełniają zabytki średniowiecznego rzemiosła artystycznego.



### SZTUKA ŚLĄSKA XVI - XIXw.

Wystawa jest przeglądem dorobku artystycznego regionu, poczynając od renesansu, a kończąc na czasach kształtowania się nowych tendencji stylowych na początku XX w. Pokazywane są zabytki malarstwa, rzeźby, grafiki i rzemiosła artystycznego. Prezentowana w nowoczesnej aranżacji kolekcja ma międzynarodowe znaczenie, gdyż ukształtowana została przez ścierające się na Śląsku wpływy czeskie, austriackie, pruskie, włoskie, francuskie i niderlandzkie. Do najcenniejszych obiektów pokazywanych na tej wystawie należą dzieła Michaela Willmanna.



### SZTUKA POLSKA XVII - XIXw.

Zespół zabytków artystycznych o ogólnonarodowym charakterze ze szczególnym uwzględnieniem najbardziej spektakularnych przykładów kultury terenów kresowych, środowisk artystycznych Lwowa, Wilna oraz innych ośrodków południowo-wschodniej przedwojennej Polski. Wśród obiektów pokazywanych na tej wystawie znajdują się m. in. obrazy Giermskiego, Grottgera, Malczewskiego, Matejki, Chelmońskiego, Rodakowskiego i Boznańskiej.



### nowa galeria: POLSKA SZTUKA WSPÓŁCZESNA poddasze Muzeum Narodowego

Oryginalne wnętrza dawnego strychu Muzeum Narodowego we Wrocławiu to miejsce prezentacji największej w kraju kolekcji polskiej sztuki współczesnej. Ekspozycję rozpoczyna Witkacy, a kończą prace Koziry, Bałki i Althamera. Ozdobą nowej galerii jest unikalny w świecie zbiór dzieł Magdaleny Abakanowicz.

## ODDZIAŁY MUZEUM NARODOWEGO



**MUZEUM ETNOGRAFICZNE** ul. Traugutta 111/ 113, 50-419 Wrocław  
tel. 71 344 33 13 ZAPRASZA OD WTORKU DO NIEDZIELI, od 10.00 do 16.00

DOLNOŚLĄZACY, PAMIĘĆ, KULTURA, TOŻSAMOŚĆ

Wystawa pokazuje historię regionu, burliwie, procesy społeczne i narodowościowe z perspektywy losów ludzkich. Podejmuje problem etnologii dolnośląskiej, jakim jest konfrontacja kultury ludności mieszkającej na tych terenach przed II wojną z kulturą ludności, przybyłej po zakończeniu wojny. Z zestawu licznych zabytków i fotografii ilustrujących sztukę, rzemiosło, wyposażenie mieszkań, rolnictwo, transport i komunikację, wytłania się obraz XIX-wiecznej wsi, pozostającej w bliskich związkach z miastem i otwartej na europejskie dziedzictwo kulturowe. Współczesne dzieje regionu dopowiadają projekcje filmowe, dokumenty, fotografie oraz rzeczy przywiezione przez powojennych osadników.



**PANORAMA RACŁAWICKA** ul. Purkyniego 11, 50-115 Wrocław  
tel./fax 071 343 36 39, ZAPRASZA CODZIENNIE, od 9.00 do 17.00

DZIEŁO J. STYKI I W. KOSSAKA z lat 1893-1894 upamiętniające 100 rocznicę Insurekcji Kościuszkowskiej. Udostępnione we Wrocławiu w 1985r. w specjalnie skonstruowanej do tych celów rotundzie. Wielkie malowidło w formie hiperboloidy, dzięki zastosowaniu szczególnych zabiegów malarskich (specjalna perspektywa) i technicznych (oświetlenie, sztuczny teren) przenosi widza w inną rzeczywistość i czas.







Dyrektor Mariusz Hermansdorfer  
zaprasza

# LISTOPAD 2011 WYSTAWY CZASOWE

## GRÜSS AUS...DOLNY ŚLĄSK NA DAWNYCH POCZTÓWKACH

**10 października – 22 grudnia 2011**

Pokazanych zostało kilkadziesiąt kart pocztowych z lat 1893-1945 przedstawiających krajobrazy, widoki miast, zabytki, upamiętniających ważne wydarzenia, klęski żywiołowe a nawet katastrofy i morderstwa.



## HIPISI '90

**17 października – 4 grudnia 2011**

Wystawa złożona z fotografii opowiadających o hipisowskim ruchu alternatywnym na początku lat osiemdziesiątych XX w.



## ZŁOTA JAPONIA

**22 lipca – 6 listopada 2011**

Wizerunki Buddy, parawany, wyroby z laki, wazy, kimona – wszystko złożone lub ozdabiane złotem – to niektóre z eksponatów pokazywanych na wystawie.



## SIEDEM ZIÓŁ JESIENI

**3 września – 31 grudnia 2011**

Na wystawie można zobaczyć zabytki zdobione motywami jesieni, m.in. chryzantemami, dzwoniczkami, eulaliami, które wyrażały nastroje melancholii i samotności.

## MUZEUM ETNOGRAFICZNE

### TATARZY – MUŻULMANIE NA ZIEMIACH RZECZYPOSPOLITEJ

**18 listopada 2011 – 29 stycznia 2012**

Wystawa prezentuje historię i kulturę Tatarów żyjących od wieków na polskiej ziemi. Wśród eksponatów są m.in.: dywany modlitwne, muhiry (ozdoby z napisami koranicznymi), dokumenty i fotografie.



### MECZETY NA ZIEMIACH POLSKI, LITWY I BIAŁORUSI.

### OBRAZY ELWIRY SOBOLEWSKIEJ – WALISZEWSKIEJ

**18 listopada 2011 – 29 stycznia 2012**

Prace ukazują piękno drewnianej architektury sakralnej, tworzonej przez mużulmanów mieszkających na obecnych terenach Polski, Litwy i Białorusi.



### PIĘKNE JAK...DRUT. Z HISTORII ŚLÓWACKIEGO DRUCIARSTWA

**14 października – 4 grudnia 2011**

Na wystawie można zobaczyć wykonane z drutu talerze, miski, naczynia kuchenne, kosze i inne przedmioty – wszystkie zabytki pochodzą z Muzeum Povażskiego w Żylinie.



### BYŁ TAKI CZAS. POGRANICZE ŚLĄSKO-WIELKOPOLSKIE

### W LATACH 1918-1958

**16 września – 27 listopada 2011**

Wystawa przedstawia symboliczne kamienie milowe w dziejach pogranicza śląsko – wielkopolskiego.

## PANORAMA RACŁAWICKA

**2 października – 31 grudnia**

### URODZINY NACZELNIKA TADEUSZA KOŚCIUSZKI

fragment kolekcji Krzysztofa Lachowicza Ikonografia Kościuszkowska

### VII MIĘDZYNARODOWY KONKURS EKSLIBRISÓW KOŚCIUSZKOWSKICH

– wystawa pokonkursowa



Jacek Braun



Barbara Górniak



Piotr Nowak



Jerzy Wiklendt



Waldemar Zieliński



Andrzej Dudek-Dürer



Jan Bortkiewicz

Fotografia jako medium mające pozory obiektywności uzmysławia odbiorcom i twórcom jej aspekt subiektywny. Zarówno rozwój technologiczny jak i świadomościowy przedstawia bardzo szczególnie metody i działania odnoszące się do tych zagadnień. Fotografia umożliwiała uchwycenie pewnych szczególnych doświadczeń, takich jak forma kreacji, czy wyrażenie subiektywnych dociekań, penetrujących tę problematykę. Wystawa prezentuje szerokie spektrum postaw artystycznych i technologicznych.

Kurator: A. Dudek-Dürer

**4 listopada, godz. 17.00**

(do 3 grudnia br.)

DCF „Domek Romański”

Galeria Ośrodka Kultury

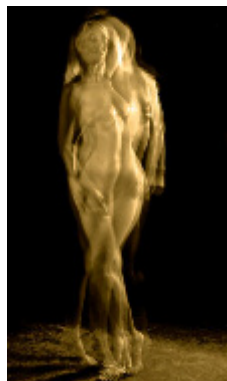
i Sztuki, pl. bpa Nankiera 8



Marek Likszet



Zenon Harasym



Andrzej Rutyna

Napisać o sacrum i profanum przenikających się w grafikach Sylwii Olszewskiej i porcelanowych lalkach Agaty Radomskiej byłoby uproszczeniem.

Wystawa, o tytule zaczerpniętym z wiersza Białoszewskiego, zanurza nas w świecie niepewnych postaci ukazanych w mocnych grafikach i pod postacią płynnej porcelany. Przypominają one rysunki Eгона Schiele, ale już bez dramatycznego tragizmu, który wydaje się być obecnie zbrodnią przeciwko spokojowi naszej zrelatywizowanej mentalności. Kuratorka: Magdalena Zięba

**Wernisaż 4 listopada, godz. 19.00 (do 30.XI, godz. 9-18.00)**

Galeria CK Agora, ul. Serbska 5a. Wstęp wolny!



## POZDROWIENIA Z DOLNEGO ŚLĄSKA...

### I NIE TYLKO

Pocztówki z ubiegłych stuleci, na których nasi pradziadkowie wyznawali miłość, przesyłali pozdrowienia czy zwierzali się swoim przyjaciółcom. Ale kartka to nie tylko tekst, ale też cała oprawa graficzna, zatrzymani w biegu przechodnie, przelatujący nad kościołem ptak, kwiaciarka na rynku. Pocztówka to też wspomnienie piękna architektury, która nie zawsze zachowała się do naszych czasów. Wśród licznych widokówek, które znajdują się w zbiorach Muzeum Poczty i Telekomunikacji na wystawie zostaną zaprezentowane pocztówki z lat 1893-1950, m.i. pocztówki przedstawiające miasta województwa dolnośląskiego, jak też widokówki prezentujące architekturę Kresów Wschodnich czy innych polskich rejonów.

**4 listopada, godz. 12.00**

Muzeum Poczty i Telekomunikacji, ul. Krasińskiego 1

## JOLANTA KRUSZYNA-RADZICKA

### LIŚCIAKI NA PAPIERZE CZERPANYM

Trzeci wiek to czas dla tych, którzy wreszcie mogą spełnić swoje marzenia, nawet te bliżej niesprecyzowane. (...) Akademia Sztuki Trzeciego Wieku dała jej taką możliwość, a papier czerpany stał się dla niej nowym tworzywem twórczym. Był także tematem jej pracy dyplomowej w ASTW oraz kilku wystaw zbiorczych.

„Opowieści z mchu, paproci i...” są pierwszą wystawą indywidualną pani Jolanty.

**7 listopada, godz. 18.00**

Wystawa czynna do 30.XI br., pn-pt, w godz. 16-20.00

Salonik Trzech Muz, ul. Zawalna 7





## GOTYCKIE KATEDRY ANGLII

FOTOGRAFIE ZYGMUNTA  
ŚWIECHOWSKIEGO

Wystawa jest efektem kilku-letnich podróży profesora Zygmunta Świechowskiego, wybitnego znawcy sztuki średniowiecza. Ekspozycja obejmuje 70 fotografii najpiękniejszych katedr, jakie powstały w dobie gotyku na terenie Wielkiej Brytanii, m.in. katedr w Bristolu, Norwich, Peterborough, Winchester.

Wystawa czynna  
do 20 listopada 2011



## PROJEKTUJMY ZABYTKI!

RYSUNKI  
ARCHITEKTONICZNE  
TOMASZA TURCZYNOWICZA

Wystawa czynna  
do 20 listopada 2011

## ZAPOLUJ NA LWA!

WARSZTATY EDUKACYJNE  
DLA DZIECI

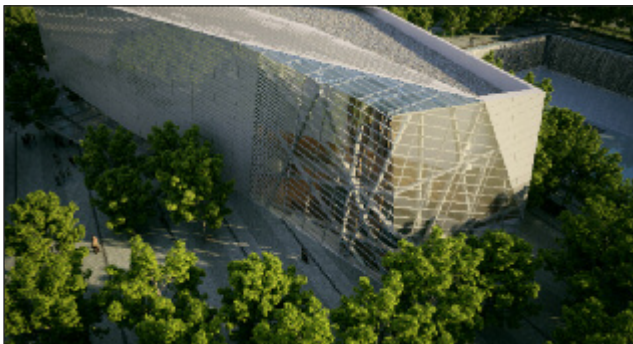
Zapisy: [edukacja@ma.wroc.pl](mailto:edukacja@ma.wroc.pl)  
Wstęp wolny!

20 listopada, godz. 11.00

## POPOŁUDNIE

Z ARCHITEKTURĄ  
WYKŁADY DLA SENIORÓW  
Wstęp wolny!

23 listopada, godz. 12.15



## SNØHETTA: ARCHITEKTURA – KRAJOBRAZ – WNĘTRZE

Wystawa organizowana w Muzeum Architektury we współpracy z Ambasadą Królestwa Norwegii w Warszawie i Narodowym Muzeum Sztuki, Architektury i Designu w Oslo, prezentuje dotychczasowy dorobek jednej z najważniejszych i najciekawszych pracowni architektonicznych na świecie, wielokrotnie nagradzanego międzynarodowego biura projektowego Sñohetta. Znalazły się na niej wizualizacje, fotografie i filmy dotyczące najważniejszych realizacji Sñohetty, m.in. gmachu Biblioteki Aleksandryjskiej w Egipcie, budynku Opery Narodowej w Oslo.

Wystawa czynna do 20 listopada 2011

## GALERIA JEDNEGO PROJEKTU

MUZEUM DRUGIEJ WOJNY ŚWIATOWEJ W GDAŃSKU  
STUDIO ARCHITEKTONICZNE KWADRAT



Gdańsk to miasto-symbol: na jego historię składają się znaczące – i często tragiczne – dla losów Polski i Europy wydarzenia. Wznoszony obecnie gmach Europejskiego Centrum Solidarności i przygotowywane do realizacji Muzeum II Wojny Światowej to obiekty, które w zamyśle władz i organizatorów obydwu przedsięwzięć mają stać się ikonami architektury XXI wieku nie tylko w skali miasta. Pytania o formę odpowiednią dla instytucji pielęgnujących przeszłość i kształtujących pamięć, a także o relacje między formą i historycznym miejskim pejzażem pozostają otwarte.

Spotkanie 3 listopada, godz. 17.30. Wystawa czynna do 27 listopada 2011

## ARCHITEKTURA INSTYTUTÓW I KLINIK MEDYCZNYCH

DWUSTULECIE MEDYCZYNY UNIWERSYTECKIEJ WE WROCŁAWIU 1811-2011

To ostatnia okazja, by obejrzeć jubileuszową wystawę poświęconą wyjątkowej realizacji architektonicznej i urbanistycznej, jaką w skali Europy jest dawny Wydział Medyczny przy ulicy T. Chałubińskiego.

Wystawa czynna do 20 listopada 2011



## MARCIN FAJFRUK

TO CHYBA NIE TU

### malarstwo/obiekty/installacje

Marcin Fajfruk /ur. 1978/, absolwent Instytutu Sztuki i Kultury Plastycznej Uniwersytetu Zielonogórskiego. Zajmuje się tworzeniem instalacji, obiektów i realizacji intermedialnych a także malarstwem i grafiką.

Motywy przewodnim projektu „To chyba nie tu” stał się przestrzeny znak domu, rozpoznawalna ikona zarówno w systemach identyfikacji wizualnej, jak i w wymiarze symbolicznym. Jest ona punktem zbiegu i wyjścia, swoistym artefaktem początku – lokalizacji. Dla artysty znak ten kumuluje swojego rodzaju obsesję pokoleniową związaną z poszukiwaniem tożsamości i swojego miejsca – generacji skazanej na mobilność, doświadczenia wspólnego wielu młodym ludziom zmuszonym do bycia nomadami współczesnej cywilizacji. Dom jest także konkretem, dobrem konsumpcyjnym. W reklamie – na wyciągnięcie ręki, w rzeczywistości – dostępnym nielicznym.

Od 15 listopada do 2 grudnia br.  
Galeria ENTROPIA, ul. Rzeźnicza 4



## KATARZYNA KOCZYŃSKA-KIELAN

### FIZJONOMIA PRZESTRZENI

Wernisaż 9 listopada

wystawa czynna do 30.XI br.

pn-pt godz. 11-18.00, so 12-15.00  
Galeria Miejska, ul. Kiełbaśnicza 28



## ZNAKI ZASZCZYTNE W POLSCE

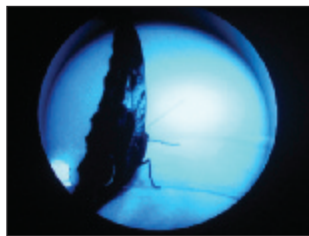
Na wystawie eksponowane są wszystkie polskie ordery cywilne i wojskowe nadawane w różnych epokach historycznych. Na uwagę zasługują nagrody monarsze: pierwsza wersja ustanowionej przez Augusta II Mocnego Sasa Orderu Orła Białego w formie złotego i emaliowanego medalionu z kolekcją tzw. sztych gwiazd orderowych z XVIII w. Pierwsze medale i krzyże najwyższego polskiego odznaczenia wojennego Orderu Virtuti Militari oraz jego różne wersje nadawane w różnych epokach, czy krzyże i haftowane gwiazdy Orderu św. Stanisława. Prezentowane są także niższe rangą, niezwykle rzadko spotykane w kolekcjach odznaczenia. Dopełnieniem ekspozycji jest prezentacja mniej oficjalnych, ustanawianych współcześnie przez instytucje pozarządowe, kościelne oraz stowarzyszenia nagrody, wśród których wyróżnić należy Order Jasnogórski, bibliofilskie odznaczenie zwane Orderem Białego Kruka ze Słonecznikiem.

11 listopada br. – 31 grudnia 2012  
Pałac Królewski we Wrocławiu



## WOJCIECH GÓRKA

Wystawa malarstwa znanego wrocławskiego artysty plastyka Wojciecha Górki, pt. NORMANDZKA RÓŻA. Na wystawie prezentowane będą prace olejne, akwarele i akryle stanowiące impresje z podróży po Normandii. 8 listopada, godz. 18.00. Wstęp wolny!  
Klub MiL, pl. Kościuszki 9



## IZABELLA GUSTOWSKA

CICHYM ŚCIĞAŁAM JĄ LOTE M

Wystawa anektuje przestrzeń galerii, głównie wszechotaczającym dźwiękiem, ale i poprzez narracje zawarte w sześciu filmach prezentowanych na monitorach oraz w sześciu kolistych light-boxach, punktujących sześć kadrów wyluskanych z filmowych narracji. Tropy tej dziwnej podróży wyznaczają w przestrzeni galerii czerwone diody wędrujące pomiędzy obiektami.

Izabella Gustowska – urodzona w Poznaniu, gdzie obecnie mieszka i pracuje. W 1972 r. uzyskała dyplom poznańskiej PWSSP (dziś Uniwersytet Artystyczny). Od roku 1991 posiada tytuł profesora zwyczajnego. Naucza na macierzystej uczelni, prowadząc Pracownię Działań Performatywnych i Multimedialnych na Wydz. Komunikacji Multimedialnej oraz w Wyższej Szkole Nauk Humanistycznych i Dziennikarstwa na kier. Grafika.

Wernisaż 18 listopada, godz. 18.00  
Wystawa czynna do 27.01.2012  
Centrum Sztuki WRO, Widok 7  
[www.wrocenter.pl](http://www.wrocenter.pl)



## MAIL-ART-SCHOOL

Pracownia Plastyczna „Reja17” Uprawiana w pracowni prowadzonej przez dr. Grzegorza Bednarza SZTUKA POCZTY ma już 11 letnią tradycję. Wystawa prezentuje prace z tematu na wakacje „DOM”

Wernisaż 4 listopada, godz. 17.30  
Galeria MDK Śródmieście, ul. Dubois 5



## KULTURY ŚWIATA – USA

AMERYKA JAKIEJ NIE ZNACIE

Łukasz Braun, antropolog kultury, fotograf. Nie lubi przebywać zbyt długo w jednym miejscu i ciągle marzy o nowych przygodach, stąd jego pasją są podróże, w trakcie których nie rozstaje się z aparatem. Dwukrotnie odwiedził Stany Zjednoczone trafiając za każdym razem na inny brzeg oceanu.

**Wystawa czynna do 30 listopada**  
**CK Zamek, pl. Świętojański 1**

## SZTUKA CHIŃSKA

Wystawa Replik z Narodowego Muzeum Pałacowego w Tajpei na Tajwanie. Ponadto w programie: koncert na erhu i flet; projekcje filmowe; degustacja orientalnych przekąsek. Muzeum jest najbardziej renomowanym muzeum na Tajwanie. Posiada w swojej kolekcji ponad 650 tys. dzieł sztuki chińskiej. Wstęp wolny!

**Wernisaż 4 listopada, godz. 18.00**  
**Wystawa czynna do 7 grudnia br.**  
**CK Zamek, pl. Świętojański 1**



Osiem rumaków



## VOODOO

W MALARSTWIE HAITAŃSKIM

Na wystawie zaprezentowanych zostanie ok. 100 obrazów – dzieł haitańskich artystów, którzy w oryginalny sposób przenoszą kult voodoo do swojej twórczości. Malarze z kręgu voodoo związani są ze świątyniami tego kultu – od 2003 roku jednej z państwowych religii na Haiti. Ich malarstwo nazywane jest często naiwnym, czy wręcz instynktownym. Prezentowane prace pochodzą z jednej z największych prywatnych kolekcji malarstwa o tej tematyce w Europie. Jej twórcą jest Aleksander Kawalec.

**Wystawa czynna 15.11- 31.12 br.**  
**Arsenał Miejski, ul. Cieszyńskiego 9**

## GRUPA MOTYLA NOGA

MALARSTWO OLEJNE

Anna Gut – kwiaty; John Winnicki – kobiety, żony, kochanki; Marek Żarczyński – Wrocław wczoraj i dziś

**Wystawa czynna do 19 listopada br.**  
**Biblioteka, ul. Chociebuska 4-6**

## BELARUS PRESS PHOTO 2011

(pressphoto.by) Wstęp wolny!

**Wernisaż 23 listopada, godz. 18.00**  
**CK Zamek, pl. Świętojański 1**

## EWA GOSK

IRENA ŁUCZYŃSKA

DANUTA CHAJEWSKA

MALARSTWO

**Wystawa czynna od 7 do 30 listopada**  
**Galeria 7DDC, ul. Pretticza 24**



Danuta Chajewska

ROK ZAŁOŻENIA 1945



Wrocław

ul. Kuźniczka 25

tel. 71 343 24 86

[www.okularydaniluk.pl](http://www.okularydaniluk.pl)

Okulista przyjmuje:  
wt. i czw. 15<sup>30</sup> - 18<sup>00</sup>  
sobota 11<sup>00</sup> - 14<sup>00</sup>



Komputerowe  
badanie wzroku



Soczewki kontaktowe



Duży wybór opraw i szkieł



Naprawy okularów  
wszelkiego rodzaju



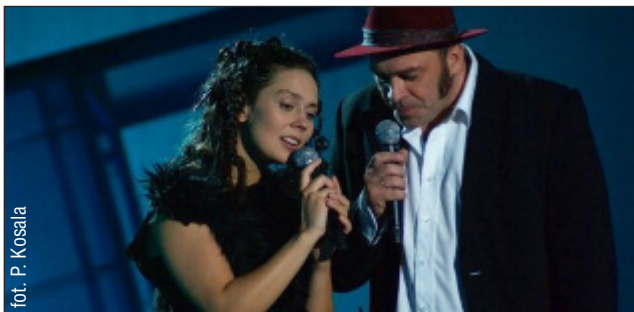
Usługi na recepty NFZ



**krótkie terminy !!!**

**Zapraszamy: 9<sup>30</sup> - 18<sup>00</sup>**  
**sobota 11<sup>00</sup> - 14<sup>00</sup>**





## KAROLINA CICHA & TOMASZ BUDZYŃSKI

ROCKOWA HISTORIA WOLNOŚCI

13 listopada godz. 19.00, klub ETER, ul. K. Wielkiego 19. Bilety: 30psp/40wdk



## NOSOWSKA

Nosowską będzie można zobaczyć na żywo podczas serii kilkunastu koncertów, jakie zaplanowane są w ramach trasy promującej album „8”.

Bilety: 49psp/59wdk

5 listopada, godz. 19.00

Klub ETER, ul. Kazimierza Wielkiego 39



## SATOKO FUJII MA-DO

Satoko Fujii to światowej sławy, japońska pianistka. Kompozycje, które tworzy, są unikalną mieszanką jazzu, muzyki współczesnej i tradycyjnej muzyki japońskiej. Tym razem wystąpi ze swoim kwartetem MA-DO w składzie: Natsuki Tamura – trąbka; Satoko Fujii – pianino; Chris Dahlgren – bas; Akira Horikoshi – perkusja.

Debiutancki album zespołu, zatytułowany „Heat Wave”, został wydany w sierpniu 2008 roku. Druga, i zarazem ostatnia płyta kwartetu, nosząca nazwę „Desert Ship”, ujrzała światło dzienne dwa lata później.

Bilety: 20psp/25wdk

16 listopada, godz. 20.00

ODA FIRLEJ, ul. Grabiszynska 56



## LITTLE DRAGON

Przyjedzie do Polski promować swój trzeci krążek zatytułowany *Ritual Union*, płyty o perfekcyjnym brzmieniu, porywającym do tańca bardziej niż kiedykolwiek wcześniej. Album ten łączy eksperymentalny, czarujący nocny urok debiutu, z nowoczesnymi, tanecznymi dźwiękami – to błyszcząca i pełen duszy elektroniczna pop. Grupa pięknej Yukimi Nagano zagra pierwszy koncert podczas polskiej trasy właśnie we Wrocławiu!

bilety: 59/69psp 80wdk

4 listopada, godz. 19.00

Klub ETER, ul. Kazimierza Wielkiego 39

## 4 NOWOBRZMIENIA

Wydarzenie muzyczne promujące alternatywnych artystów tworzących muzykę opartą na elektronice, astylizacyjnie oscylującą pomiędzy trip hopenem i jazzem przez breakbeat, hip hop aż po electro i avant pop włącznie. W 4. edycji wystąpią: Emika (CZ), Last Blush (PL) oraz B.R.O. (PL).

www.wkformaty.pl

13 listopada, godz. 20.00

Klub Włodkowska 21

## JOAO DE SOUSA

Portugalczyk mieszkający we Wrocławiu od 2005. Artystycznie porusza się pomiędzy różnymi latynoskimi stylami muzycznymi, głównie tango i fado. Jego piosenki są opowieściami ludzi szukających w życiu prostych spraw jak szczęście, przyjaźń, prywatność czy intymność.

*Czasami ludzie próbują ukryć to, co jest w nich prawdziwe, ponieważ uważają to za słabość. W mojej muzyce słabość jest siłą.*

W 2009 roku pojawił się na muzycznej scenie z Pensão Listopad, a rok później przyjął zaproszenie i zaśpiewał na płycie „Sova” Mikromusic oraz na czwartym albumie Smolika. W 2010 roku razem z Arielem Ramirezem tworzy Tango Quartet, z którym nagrał płytę „Aires”.

João de Sousa łączy instrumentalistów o zróżnicowanych korzeniach muzycznych, takich jak jazz, flamenco i folklor. Artysta pokazuje polskiej publiczności Portugalie współczesną, dumną ze swojego języka i kultury, zaangażowaną w kontakt i dialog z innymi kulturami. Bilety: 30/35zł

16 listopada, godz. 19.00

Klubokawiana Mleczarnia  
Włodkowska 5



## THE SIXPOUNDER

Najmocniejszy tegoroczny debiutant na scenie metalowej, prezentuje teledysk do utworu *Plastic Bag* promującego wydaną wiosną tego roku płytę *Going To Hell? Permission Granted*. Wokalista The Sixpounder, Frantic Phil – czyli Filip Sałapa – wystąpił w drugim odcinku programu *The Voice Of Poland*, zdobył uznanie wszystkich jurorów i dołączył do grupy Nergala.

12 listopada, Liverpool, ul. Świdnicka

## LE BLUE

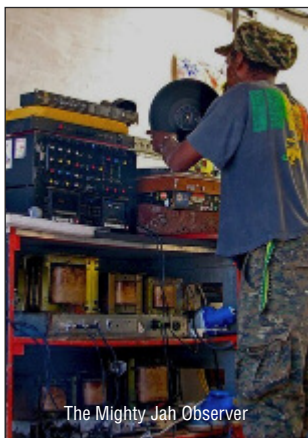
Zespół został założony w roku 1996 przez Piotra Maciaka (gitara, aranżacje, lider zespołu) i Beatę Kossowską (harmonijka ustna i śpiew). Ten duet przez wiele lat stanowił trzon grupy. Zespół w specyficzny sposób łączy w swoim repertuarze rock, jazz i blues z polską muzyką ludową tworząc niepowtarzalny styl. W kwietniu współpracę z zespołem rozpoczęła Daria Iwan – niepokorna aktorka z wielką pasją do śpiewania. Zespół Le Blue zaprezentuje całkowicie autorski program. Wokal – Daria Iwan. Gitara – Piotr Maciak. Bilety: 10/15 zł  
**5 listopada, godz. 19.00**  
**CIA, ul. Sienkiewicza 8a**



## ARENA

Jeden z najlepszych brytyjskich zespołów neo-progresywnych, odwiedzi Polskę w listopadzie w ramach europejskiej trasy promującej nowy album zatytułowany „The Seventh Degree of Separation”.

**8 listopada, godz. 20.00, ODA Firlej, ul. Grabiszyńska 56**



The Mighty Jah Observer

## JAMAICAN CARNIVAL 2011

THE MIGHTY JAH OBSERVER SOUND SYSTEM I WIELE INNYCH THE MIGHTY JAH OBSERVER SOUND SYSTEM (UK/JA) – Ostatnia pożegnalna sesja w Europie przed powrotem na Jamajkę; DUB-SEED 23 KW SOUND SYSTEM (Kraków); FATTY FATTY (Warszawa); ESKIMAN (Wrocław); RASTARASTAMTA DIGITAL SOUND (Bielsko-Biała); YARECKI (Warszawa); ROBBIE CULTURE (Wrocław) + wykład „Stowo, dźwięk i sporo mocy. Wprowadzenie do dziejów sound systemu” przeprowadzony przez znawcę reggae Radosława Łazarza. Bilety: 29zł psp / 35 zł wdk

**5 listopada, godz. 18.00**

**Sala Gotycka, ul. Purkyniego 1**



## SETTING THE WOODS ON FIRE & KEIRA IS YOU

SETTING THE WOODS ON FIRE  
Szygnowana przez amerykańsko brytyjski label Engineer Records Epka *Ruins* zbiera świetne recenzje, a brytyjski magazyn BIG CHEESE okrzyknął STWOF najbardziej ekscytującym zespołem na obecnej scenie post hardcore.

KEIRA IS YOU (Flix Rec./Falami). Grupa ze Śląska, promuje drugie już wydawnictwo, EPkę *One of those things that you do once in a lifetime and hopefully learn a lesson from* Zimny klimat new-wave łączą z emocjonalnym romantyzmem melodii.

**23 listopada, godz. 20.00, ODA Firlej, ul. Grabiszyńska 56. Bilety: 10/15zł**



## STRING WASABI

String Wasabi łączy w sobie klimaty muzyki electro/house z wokalem i smyczkami na żywo wzbogacone o przeróżne brzmienia funk, gospel, folk i improwizację skrzypcową. Serwujemy dwu-godzinny kawałek dobrego Live Act'u muzyki house'owo-funky'owej o charakterze imprezowym.

Celem String Wasabi jest przede wszystkim dobra zabawa, ale i oswajanie publiczności z tak ciężkim do przełamania stereotypem instrumentów klasycznych jako poważnych, niedostępnych i pewnie dla niektórych nudnych. Jeśli ktoś jeszcze tak myśli to z pewnością zmieni zdanie.

**5 listopada, godz. 21.00 Wrocław, ul. Ruska 35**

**18 listopada, godz. 21.00 META, pl. Wróblewskiego 3a**



## AXEL DÖRNER SOLO & KWARTET PEEPING TOM

ART OF IMPROVISATION

Listopadowy AOI jest kontynuacją międzynarodowego projektu poświęconego sztuce improwizacji, którego pomysłodawcą jest muzyk Dawid Frydryk. Pierwsza edycja miała miejsce w czerwcu 2011 r., z udziałem m.in. prawdziwych mistrzów europejskiego free jazzu – Schlippenbach Trio.

W listopadzie, na jedynym koncercie w Polsce, w niepowtarzalną podróż do świata improwizowanych dźwięków wprowadzi nas barwny francusko-niemiecko-szwedzki kwartet PEEPING TOM w składzie:

Axel Dörner / trąbka; Pierre-Antoine Badaroux / saksofon; Joel Grip / kontrabas; Antonin Gerbal / perkusja.

Zespół czerpie inspirację z energetycznego bebopu. Ich koncerty to energia w najczystszej postaci. Grają dynamicznie i innowacyjnie. Bawiąc się dźwiękami udowadniają, że jazz jest wciąż żywą kreacją.

**25 listopada, godz. 20.00**

**CK Agora, ul. Serbska 5a**

## MDK ŚRÓDMIEŚCIE

UL. DUBOIS 5

**18 listopada, godz. 17.00**

JESIENNY KONCERT

Prezentacje grup artystycznych MDK

**26 listopada, godz. 10.00**

PIOSENKA PRZEDSZKOLNA 2011

Prezentacje grup z osiedla Nadodrze

**29 listopada, godz. 16.00**

ANDRZEJKOWE WRÓŻENIE

Na wszystkie imprezy wstęp wolny!



## NNEKA

To czarnoskóra wokalistka i poetka soul. Podobnie jak Ayo ma korzenie afrykańskie (urodziła się w Nigerii), ale mieszka na stałe w Niemczech. Jej debiutancki album Victim Of Truth (2005), brytyjski Sunday Times określił mianem równie dobrą, co The Miseducation Of – Lauryn Hill. Bilety: stojące 79/89psp 100wdk siedzące (balkon): 120zł

**12 listopada, godz. 19.00**

**klub ETER, ul. Kazimierza Wielkiego 19**



## GURZUF

Białoruski duet, to skrzyżowanie King Crimson z Philipem Glassem. Jazz, punk i folk na akordeon i perkusję. Energia, punkowy żywioł i wschodni polot – oto cały Gurzuf. Zespół tworzą Egor Zabelov – wirtuoz akordeonu guzikowego oraz Artem Zaleskiy – wysmienity perkusista.

**25 listopada, godz. 20.00**

**ODA FIRLEJ, ul. Grabiszynska 56**



## PAT METHENY TRIO

LARRY GRENADIER – kontrabas

BILL STEWART – perkusja

Pat Metheny urodził się w Kansas i pochodzi z muzycznej rodziny. Mając 8 lat zaczął grać na trąbce a cztery lata później wybrał gitarę. Wkrótce rozpoczął regularną współpracę z najlepszymi zespołami jazzowymi w swoim stanie, zdobywając cenne doświadczenie w niezwykle młodym wieku. Profesjonalny debiut artysty na międzynarodowej scenie jazzowej nastąpił w roku 1974.

Pat Metheny swoją technikę doskonał na Uniwersytecie w Miami oraz w słynnej Berklee College of Music w Bostonie. Tam właśnie na zdolności studenta zwrócił uwagę wykładowca oraz wibrafonista Gary Burton, który zaproponował Metheny'emu współpracę. W zespole Gary'ego Burтона Metheny spędził trzy lata, przejawiając charakterystyczny styl będący mieszanką swobodnej artykulacji oraz zaawansowanej rytmicznej i harmonicznymi wrażliwości. Ten sposób improwizacji był z założenia nowatorski, jednak głęboko zakorzeniony w tradycji jazzowej.

Bilety: 200/160 zł/130/100/50 zł

**6 listopada, godz. 19.00**

**Hala ORBITA, ul. Wejcherowska 34**

## ET TUMASON SZALONY BLUESMAN Z ISLANDII

Nie ma islandzkiego artysty, który w ostatnich latach częściej odwiedzał Polskę. Dał w sumie na terenie Polski 70 koncertów, które były bardzo entuzjastycznie przyjmowane. Wydał w naszym kraju płytę – jest wyprzedana. Polska publiczność go uwielbia! Kim jest tajemniczy Islandczyk i jaką serwuje muzykę? Gra najdziksze delta-bluesa, jakiego można zagrać tylko na akustycznej gitarze i samemu zaśpiewać! [www.myspace.com/ettumason](http://www.myspace.com/ettumason)

**16 listopada, godz. 20.30, CIA, ul. Sienkiewicza 8a**



NFM | FILHARMONIA WROCŁAWSKA

# jazztopad

WROCŁAW | POLAND

6-27.11.2011

Andrzej Kosendiak – Dyrektor Generalny  
Piotr Turkiewicz – Dyrektor Artystyczny

**6.11** **Sonny Rollins**  
**19:00** Sala Audytorijna Regionalnego  
Centrum Turystyki Biznesowej we Wrocławiu

**12.11** **Fred Hersch Trio** PREMIERA  
**18:00** Filharmonia Wrocławska

**13.11** **Bobo Stenson &  
Jon Fält**  
**18:00** Filharmonia Wrocławska

**19.11** **Dave Liebman &  
Richie Beirach**  
**18:00** Filharmonia Wrocławska

**20.11** **JazzPlaysEurope:  
LABORATORY 3**  
**18:00** Filharmonia Wrocławska

**26/27.11** **24 hour run:**  
**20:30** **What's in the fridge?**  
Klub Festiwalowy PUZZLE & Instytut im. J.Grotowskiego

**27.11** **Invisible Change / Maciej Obara Quartet  
Uri Caine & Ben Perowsky  
& Lutosławski Quartet**  
**18:00** Filharmonia Wrocławska PREMIERA

Photo: John Abbott

[WWW.JAZZTOPAD.PL](http://WWW.JAZZTOPAD.PL)



# W KRĘGU CULTUR VI MIEDZIOWE SPOTKANIA Z... KULTURA, GRECKA,

Polkowice, listopad 2011

## KONCERTY

### MAJA SIKOROWSKA & KROKE

3 listopada, godz. 19.00 - Kino **K!**

bilety: 20 zł/ 25 zł/ 35 zł

Greckie piosenki w porywających aranżacjach inspirowanych muzyką bałkańską, klezmerską i orientalną.



### ILIAS WRAZAS

pieśni i ballady greckie

23 listopada, godz. 19.00 - Kino **K!**

bilety: 10 zł/ 15 zł/ 20 zł

Kameralny koncert jednego z największych popularyzatorów greckiej kultury w Polsce.



### MYTHOS

wieczór taneczno - muzyczny

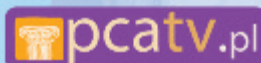
29 listopada, godz. 19.00 - Kino **K!**

bilety: 15 zł/ 20 zł/ 25 zł

Barwne, dynamiczne widowisko przywołujące klimat prawdziwej greckiej tawerny.



Relacje oglądaj w:



[www.pca.pl](http://www.pca.pl)

Polkowice  
GMINA NA PRZYSZŁOŚĆ

## SPEKTAKLE

EURYPIDES

### SYTUACJE WG "MEDEI"

spektakl w wykonaniu Teatru Witkacego w Zakopanem

reżyseria: Bartłomiej Wyszomirski

muzyka: Jerzy Chruszczyński

scenografia: Iza Toroniewicz

występują: Joanna Banasik, Katarzyna Pietrzyk,

Bartłomiej Chowaniec, Krzysztof Wnuk,

Marek Wrona, Andrzej Bienias

13 listopada, godz. 19.00 - Aula

bilety: 20 zł/ 25 zł/ 35 zł

**K!**

## WYSTAWY

### KALIMERA, GRECJO!

plenerowa wystawa fotografii

2-30 listopada, Rynek

### SZTUKA GRECKA

obrazy, ikony, kostiumy i stroje ludowe, sztuka

użytkowa, instrumenty muzyczne ze zbiorów Aresa Chadzimitolau

2-27 listopada, art.Gallery (Kino) bilety: 2 zł/ 1 zł

### SKARBY GRECJI

wystawa sztuki użytkowej i antycznej (m.in. wazy, amfory, płaskorzeźby)

2-30 listopada, Galeria "Rynek 26" wstęp wolny

### WYSTAWA KART TELEFONICZNYCH

ze zbiorów Grzegorza Kardysia

2-30 listopada, Galeria "Rynek 26" wstęp wolny

### BAJKI EZOPA DLA DUŻYCH I MAŁYCH

plenerowa wystawa ilustracji Fruzsiny Kun

7-30 listopada, pasaż handlowy przy ul. K. B. Kominka

## KUCHNIA GRECKA

### POKAZ KULINARNY I DEGUSTACJA TRADYCYJNYCH POTRAW GRECKICH

9 listopada, godz. 19.00 - Aqua Hotel

współorganizator - Aqua Hotel S.A. w Polkowicach

bilety: 20 zł

## W KRĘGU **CULTUR** MIĘDZIOWE SPOTKANIA Z... KULTURA GRECKA

## PRZEGLĄD FILMÓW GRECKICH

bilety: 11 zł

Wszystkie projekcje o godz. 18.00

w Kinie, ul. Dąbrowskiego 1

### KIEŁ

3-6 listopada

dramat, 96 min, od 15 lat

### GREK ZORBA

10, 12-13 listopada

musical/dramat, 136 min, od 12 lat

### OPOWIEŚĆ NR 52

17-20 listopada

fantasy/thriller, 97 min, od 15 lat

### MAŁE GRZESZKI

24-27 listopada

komediadramat, 90 min, od 15 lat

## WYDARZENIA TOWARZYSZĄCE

### WARSZTATY CERAMICZNE

3, 10, 17, 24 listopada,

godz. 16.00-18.00 - Ośrodek Kultury

bilety: 5 zł, karnet - 15 zł

obowiązują wcześniejsze zapisy (tel. 76 746 88 20)

### WARSZTATY IKONOGRAFICZNE

19 listopada, godz. 10.00

- Kościół św. Barbary

współorganizator:

Parafia św. Michała Archanioła w Polkowicach

obowiązują wcześniejsze zapisy (tel. 76 746 88 20)

### MUZYKA I LITERATURA GRECKA

w zbiorach Miejsko - Gminnej Biblioteki  
Publicznej w Polkowicach

2-30 listopada, MGBP w Polkowicach

współorganizator - MGBP w Polkowicach

**KONKURS ! KONKURS ! KONKURS ! KONKURS ! KONKURS ! KONKURS ! KONKURS ! KONKURS !**

**Wśród posiadaczy karnetów oraz biletów na wszystkie wydarzenia oznaczone **K!** rozlosujemy dwuosobową wycieczkę do Grecji !!!**

**• 7-dniowy wyjazd wypoczynkowy na jedną z Wysp Greckich • pobyt w hotelu min. 4\* • wyżywienie all inclusive • przelot samolotem  
• ubezpieczenie KI i NNW • opieka rezydenta • transfer lotnisko-hotel-lotnisko • terminy wylotu do wyboru IV-VI 2012 r.**

FUNDATOR NAGRODY:



Szczegóły konkursu na stronie: [www.miedziowospotkania.pl](http://www.miedziowospotkania.pl)

## NALANDA W LISTOPADZIE

7 i 21 listopada, godz. 18.00

ZYCIE SYSTEMEM KABALLAH Wyjście z Ciemności

10 i 24 listopada, godz. 18.00

KONCERT MIS TYBETAŃSKICH I GONGÓW – lecznicza kąpiel w dźwiękach w wykonaniu Agaty Białoszewskiej

12-13 listopada, godz. 18.00

KRAĞ KOBIET – kurs kreacji osobistej mocy

17 listopada, godz. 18.30

Spotkanie z szamanem DON MANUELEM

18-20 listopada, godz. 10-18.00 – Warsztat nauki gry na misach tybetańskich. Prowadzi Marek Tomczak

18 listopada, godz. 18.00 – Wieczór obfitości i mini warsztaty – DIAMENTOWE USTAWIENIA

19 listopada, godz. 9.30

LISTOPADOWE INSPIRACJE – warsztaty rozwojowe

ZAJĘCIA CYKLICZNE: w każdą środę: 2, 9, 16, 23 i 30 listopada, godz. 18.15-20.00 LIVING DANCE FORM w każdy wtorek: 1, 8, 15, 22, 29 listopada, godz. 18.00-20.00 JOGA KUNDALINI

Księgarnia-Kawiarnia-Vegedajnia NALANDA

Plac Kościuszki 12, tel. 696 350 815; www.nalanda.pl

## ALTERGODZINA [www.radioluz.pwr.wroc.pl](http://www.radioluz.pwr.wroc.pl)

AUDYCJA SPOŁECZNIE ZAANGAŻOWANA

W każdą środę o godz. 21.00 w działającym przy Politechnice Wrocławskiej Akademickim Radiu LUZ, we Wrocławiu na 91,6 FM oraz na całym świecie w internecie:

## ROMOWIE ZNANI I NIEZNANI

LEŚNICKA AKADEMIA ZAMKOWA

5 listopada, o godz. 17.00, CK Zamek, pl. Świętojański 1

## WOJCIECH OSYPIUK SZKOCJA W OBIEKTYWIE 2

Prezentacja multimedialna z cyklu „Cztery strony świata”

9 listopada godz. 18.00; Klub ŚÓW ul. Preflicza 24

## AKADEMIA TURYSTYKI WYCIECZKA

„Zapomniane polskie miasto we Wrocławiu” na trasie: ulic. Świętego Ducha, ul. Purkyniego, Park Stowackiego, Wzgórze Polskie, Most Grunwaldzki – przewodnik Piotr Drzewiński. Zgłoszenia: OW PTTK przy Klubie ŚÓW, ul. Preflicza 24, Tel. 71 765 37 39; www.owpttkow.pl

11 listopada, godz. 10.00 przy wejściu do Hali Targowej

## WĘDRUJ I ZWIEDZAJ ZA NAMI

Klub Turystów Miłośników Wrocławia przy TMW

Klub Przewodników Oskar O/PTTK przy Instytutach PAN 6.11., g. 10.00 – Spacer po Wrocławiu; spotkanie przy pomniku hr. A. Fredry; 10.11., g. 15.30 – Spotkanie klubowe w kamieniczce „Małgosia” (Odrzańska 39)

11.11.\*- Poznań – Św. Marcin; 13.11., g. 7.40 \* Słęża 19.11. – Wędrówka dookoła W-wia szlakiem B. Turonia: Bielany – Smolec; 25-27.11.– Andrzejkowe Spotkanie Przyjaciół w Jarkowicach. Zgłoszenia na wycieczki (\*) „Przewodnik czeka” na spacerze, spotkaniu klubowym lub tel. 661 701 176 wieczorem; wyjazdy z pl Solidarności.

## KULTURA ŚREDNIOWIECZA

WYKŁAD W OPARCIU O ZBIORY OSSOLINEUM

Wykład Teresy Sokół poświęcony średniowiecznym zabytkom znajdującym się w zbiorach Ossolineum. W formie prezentacji komputerowej przedstawione zostaną kodeksy liturgiczne z Działu Rękopisów, inkunabuły z Działu Starych Druków, najstarsze mapy z Działu Kartografii oraz skarby numizmatyczno-sfragistyczne.

8 listopada, godz. 13.00 ul. Szewska 37, hol na parterze wejście od Zaułka Ossolińskich. Wstęp wolny!

## GEOGRAFIA WROCŁAWIA

Towarzystwo Miłośników Wrocławia oraz Biblioteka Publiczna im. T. Mikulskiego zaprasza na wykład Wszechniczy Wiedzy o Wrocławiu, który wygłosi dr Janusz Czerwiński.

8 listopada, godz. 17, Biblioteka, Rynek 58, III p.

## Poczta gołębia WŁADZIMIER NIAKLAJEU

Jeden z najzdolniejszych przedstawicieli tradycyjnego nurtu we współczesnej poezji białoruskiego Odrodzenia. W spotkaniu autorskim wezmą udział: tłumacz – Adam Pomorski oraz Ihar Babkou, Andrej Chadanowicz, Artur Klinau i Ewa Wieżnawiec – najwybitniejsi białoruscy poeci i pisarze.

7 listopada godz. 18.00, Księgarnia Tajne Komplet Przejście Garncarskie 2, Rynek

## SALONIK TRZECH MUZ, ul. Zawalna 7

WIECZÓR PATRIOTYCZNY

„Da Bóg nam kiedyś zasiąść w wolnej Polsce, od żyta złotę, od lasów szumiącej...” J. Lechoń *Polonia Resurrecta* W programie: występ dzieci z SP 20; koncert zespołu „1 z 12”; wystawa okolicznościowa pt. „Józef Piłsudski i Jego żołnierze” Stowo wstępne: Zbigniew Marzec, historyk.

11 listopada, godz. 18.00

WIECZÓR AUTORSKI JANINY LACHOWICZ

Pisze od 1999 roku. Wydała trzy tomiki wierszy: „Niepokój i uśmiech”, „Z tamtej strony światła” oraz „A to wszystko miłość właśnie”. Jest członkiem Stowarzyszenia Twórców i Animatorów Kultury, Katolickiego Stowarzyszenia „Civitas Christiana” oraz Koła Literatów Polskich im. Zbigniewa Herberta. W programie: prezentacja najnowszej publikacji pt. „Józku Wychrzta”, (swoistej odpowiedzi na „Złote żniwa” T. Grossa) oraz wybór wierszy autorki z jej tomików i antologii.

21 listopada 2011, godz. 18.00

## SALONIKOWE WARSZTATY LITERACKIE

14 i 28 listopada, g. 18.00

## UNIwersytet Świata LISTOPAD

Rezerwacja: tel. 511 132 287. 1 godz. – 10 zł/dziecko + 5 zł bilet do muzeum. Rodzice wstęp wolny!

**NIEDZIELNE  
PORANKI I FILMOWE**

**EDYCJA JESIEŃ 2011**

**Wszystkie niedziele, zawsze o 12.30. Wstęp wolny!**

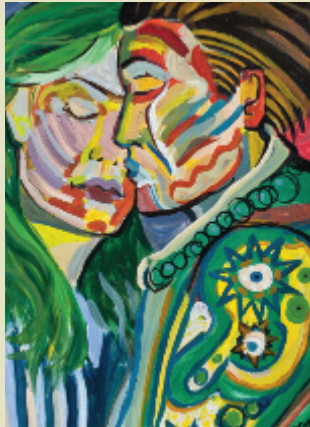


## EDYTA PURZYCKA – INNE KOSMOSY I POMRUKI

### Malarstwo i collage

Edyta Purzycka ukończyła Akademię Sztuk Pięknych we Wrocławiu. Dyplom z grafiki artystycznej uzyskała w 1996 roku pod kierunkiem prof. Haliny Pawlikowskiej (aneks z malarstwa i fotografii). W latach 1995-96 była stypendystką Ministra Kultury i Sztuki. Od 1997 roku należy do ZPAP. W swoich pracach wykorzystuje kilka technik wkleśdrukowych (akwafortę, akwatintę, miękki werniks, odprysk atramentowy). Pozwała to na eksperymenty fakturalne oraz na uzyskiwanie efektów malarskich. Tworzyła szatę graficzną miesięcznika studenckiego „Maska”, a następnie kwartalnika artystycznego „Format”, współpracowała z czasopismem literacko-artystycznym „Rita Baum”. Swoje prace prezentowała na licznych wystawach.

4 listopada – 6 grudnia, Galeria pod Plafonem



## PIĄTY SPACER LITERACKI – DO REDAKCJI „ODRY”

Jesienią zapraszamy na wycieczki do tych miejsc, gdzie we Wrocławiu króluje literatura. Tym razem odwiedzimy redakcję „Odry”, szacownej tegorocznej Jubilatki. Od 50. lat pismo prezentuje, omawia i interpretuje w działach krytycznych najnowszą literacką twórczość krajową i zagraniczną. O pracy redakcyjnej i współpracy z pisarzami opowiedzą – redaktor naczelny Mieczysław Orski (na zdjęciu) i Urszula Kozioł, kierująca działem literackim pisma.

Zbiórka w holu bibliotecznym.

17 listopada, godz. 14.00.

## PRELEKCJA DLA MIŁOŚNIKÓW MIŁOSZA

23 listopada, godz. 11.00

Wykład prof. Stanisława Beresa *Miłosz, czyli cena wielkości*, urządzony z okazji Roku Czesława Miłosza, będzie miał charakter otwarty. Zapraszamy wszystkich zainteresowanych pogłębieniem wiedzy o twórczości Noblisty.

Sala konferencyjna, III piętro

## WIECZÓR AUTORSKI ZBIGNIEWA MASTERNAKA

23 listopada, godz. 16.00

Prozaik, autor scenariuszy filmowych, dramaturg. Podczas spotkania odbędzie się pokaz filmu *Stacja Mirsk* (wg jego prozy), a autor zaprosi do rozmowy m.in. o związkach filmu z literaturą. Zapraszamy!

Wstęp wolny!

American Corner, II piętro

## Warsztaty architektoniczne dla gimnazjalistów

ŚWIATŁO – CIENĪ

5 listopada, godz. 11.00

Biblioteka 7 Kontynentów

## Dyskusyjny Klub Książki dla Rodziców

DLA ZDROWIA MALUCHA

7 listopada, godz. 17.00

Biblioteka 7 Kontynentów

## Dyskusyjny Klub Książki dla Seniorów

„WYCIEZKA DO MUZEUM”

TADEUSZA RÓŻEWICZA

9 listopada, godz. 16.00

Biblioteka Niemiecka

## Mała Biblioteka Świąteczna

WARSZTATY Z PISARKAMI

(Z. Orlińska, A. Czerwińska-Rydel)

15 listopada, godz. 17.00

Biblioteka 7 Kontynentów

## Otwarte Spotkania Klanzowe

(pedagogika zabawy)

CZEKOLADOWA EDUKACJA

9 listopada, godz. 16.30

Biblioteka 7 Kontynentów

## Biblioteczna Akademia Malucha

KAP, KAP KAP

Z cyklu „Poszukiwacze dźwięków”

24 listopada, godz. 17.00

Biblioteka 7 Kontynentów

Zapisy od 21 listopada

## Akademia Zdrowego Seniora

Z FARMACEUTKĄ

O HOMEOPATII

23 listopada, godz. 16.00

Czytelnia

## Dyskusyjny Klub Książki

Podróżniczej „Globtrotter”

„JADĘ SOBIE. AZJA”

(O książce M. Filipczak

z podręczniczką Agnieszka Drobna)

25 listopada, godz. 18.30

American Corner

## Stare i Nowe Spotkania Bajkowe

NIE TAKI MROK STRASZNY

Z cyklu „Akademia Pięciu Zmysłów”

25 listopada, godz. 17.00

Biblioteka 7 Kontynentów

Zapisy od 21 listopada





Trzy dni najlepszych, nagradzanych na światowych festiwalach dokumentów o zmieniającym się świecie, innych kulturach i dalekich podróżach.

W piątek, 25. listopada, do Kina Lwów we Wrocławiu zjadą miłośnicy dobrych filmów dokumentalnych – rasowego „kina świata”, podróżnicy, odkrywcy i eksploratorzy. Festiwal otworzy Ryszard Czajkowski – znany podróżnik, dziennikarz, operator filmowy, polarnik, członek The Explorers Club. Zaprezentuje filmy z 35 lat swoich podróży – niezwykle rzetelne, ciepłe obrazy, pełne szacunku dla odległego świata.

Kolejne dwa dni (sobota 26. listopada i niedziela 27. listopada) wypełnią filmy dokumentalne nagradzane na najważniejszych festiwalach świata, pokazywane w trzech blokach tematycznych: Podróże, Przygoda i Cywilizacja.

Najważniejszym wydarzeniem Festiwalu będzie polska premiera filmu „YOGAWOMAN” – dokumentu o fenomenie rozprzestrzeniania się jogi na cały świat. ([www.3zywioly.pl](http://www.3zywioly.pl))

**25-27 listopada, Kino Lwów, ul. Hallera 15**

## POKAZ FILMOWY SZORTY 2011

22 FILMY Z CAŁEGO ŚWIATA

**7 listopada, g. 19.00** MA MORT À MOI (Moja własna śmierć) reż. M. Mazzoni; AN ACT OF LOVE reż. E. Dick; BEAR (Niedźwiedź) reż. N. Edgerton; SCHWARZ WEISS DEUTSCH (Czarno-białe Niemcy) reż. N. Sommer; LA GRAN CARRERA (Wielki wyścig) reż. K. Camacho; FRENCH COURVOISIER reż. V. Mréjén; GETTING AIR reż. M. Noonan; THE ASTRONAUT ON THE ROOF (Astronauta na dachu) reż. S. Portabella

**8 listopada, g. 19.00** VAHETUS (Zmiana) reż. A. Aun; ARTALADE (Stado) reż. P. Sagarazu; SUDD reż. E. Rosenlund; CHECK POINT reż. R. Amar; MAUVAIS ERROR (Fatalny błąd) reż. X. Hibon; GET OUT reż. C. Boisson; J. Fourvel, P. Han-Kwan, T. Reinartz, F. Roche; EL PREMIO (Nagroda) reż. L. Siminiani

**9 listopada, g. 19.00** TATO! TATO! TATO! – RESTAURACJA reż. B. Kędzierski; ZADURZENIE (The Crush) reż. M. Creagh; MAŁE DZIECI, WIELKIE SŁOWA (Små barn, stora ord) reż. L. James-Larsson; PATHS OF HATE reż. D. Nenow; ZAGUBIONA RZECZ (Lost Thing) reż. A. Ruhemann, S. Tan; COŚ ZOSTAWIONE, COŚ WZIĘTE (Something Left, Something Taken) reż. M. Porter, R. Kuwahata; CUKIER (Sugar) reż. J. Annokkeé

**Mieczarnia, Włodkowica 5**

## INSTALACJA FILMOWA

Animowane instalacje, projekcje mechaniczne i wykonywane na żywo oraz ruchome, nieruchome i interaktywne obrazy filmowe wrocławskich autorów: A. Bolceć, A. Jarząb, A. Jodko, A. Kałuża, D. Okrzyńska, P. Mocna, A. Piksa, A. Rerak, B. Rojek, Ł. Siwek, M. Wiśniewska. Kurator: Alicja Jodko., współpraca progr.: Katedra Sztuki Mediów, ASP Wrocław.

**Do 10 listopada br., Entropia, ul. Rzeźnicza 4**

## ROZMOWA wygrywa OKIEM MŁODYCH

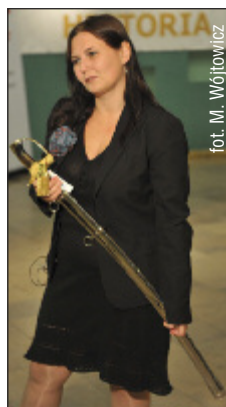
Jury w składzie: Jacek Bławut, Mikołaj Jazdon oraz Tomasz Wołski postanowiło przyznać Grand Prix IV Festiwalu Filmów Dokumentalnych „Okiem Młodych” oraz nagrodę w wysokości 5.000 złotych Piotrowi Sułkowskiemu za film „Rozmowa”. Nagrodę Specjalną Jury otrzymała Agnieszka Woszczyńska za film „Luiza Hert”, natomiast Alicja Stasiak opuściła Świdnicę z Wyróżnieniem za dokument „Nie patrzę”. Nagroda publiczności powędrowała do Grzegorza Dębowskiego i filmu „38,5”.

[www.okiemmlodych.pl](http://www.okiemmlodych.pl)

## ZŁOTA SZABLA dla KINGI WOŁOSZYN-ŚWIERK

Aż dwa filmy dokumentalne wrocławskiej dziennikarki – Kingi Wołoszyn-Świerk – „Dziewczęta z Auschwitz” oraz „Wieluń. Zbrodnia „w ramach konieczności” – zostały zakwalifikowane do Konkursu Filmów Dokumentalnych podczas Międzynarodowego Festiwalu Filmów Historycznych i Wojсковych w Warszawie.

Dziewczęta z Auschwitz w sobotę 15 października 2011 zdobyły nagrodę główną – Złotą Szablę.



**Hranice dokońń**  
– Rozmówki  
polsko-czeskie



rozmowki-polsko-czeskie.pl;  
ceskatelevize.cz/hranicedokoran

**TVP WROCŁAW – każda NIEDZIELA o godz. 17.00  
POWTÓRKI:**

w poniedziałki: o godz. 18.00 w TVP Wrocław i 19.30 w TVP Opolu oraz w czwartki o 17.15 w TVP Kraków. Emisja w Czechach: ČT24 w niedziele o godz. 11.00

**TEMATY ODCINKÓW W LISTOPADZIE:**

**6 listopada** MŁODZI I UTALENTOWANI;

**13 listopada** ŚWIĘTA; **20 listopada** POLITYKA;

**27 listopada** WYKLUCZENIA SPOŁECZNE

Autorkami programu są Kinga Wołoszyn-Świerk z TVP Wrocław i Šárka Bednářová z ČT Ostrava. Audycji przyświeca idea – Polska oczami Czechów, Czechy oczami Polaków. Każdy odcinek programu, utrzymany w formie magazynu i poświęcony jest innemu zagadnieniu.

## AKTUALNOŚCI DCF: ZADUSZKI FILMOWE

Seansem kultowego „Do widzenia, do jutra” Janusza Morgensterna rozpoczniemy 2 listopada o godz. 18.00 w DCF dwudniowe Zaduszki Filmowe. W tym krótkim cyklu, który jest częścią programu Dyskusyjnego Klubu Filmowego, pokażemy filmy wybitnych twórców filmowych – reżyserów i aktorów – którzy zmarli w ostatnim roku. Przypomnimy w ten sposób także postaci: Arthura Penaa, Krzysztofa Kolbergera, Tony’ego Curtisa.

2-3 listopada, DCF, ul. Piłsudskiego 64a

### Festiwal WATCH DOCS

W dniach 4-6 listopada w kinie „Lwów” odbędzie się kolejna wrocławska edycja festiwalu WATCH DOCS. Prawa Człowieka w Filmie. Jak zawsze, wstęp na WATCH DOCS jest bezpłatny. Naszym widzom pokażemy starannie dobrane pod kątem filmowym i tematycznym dokumentalne opowieści dotyczące szeroko rozumianych praw człowieka we współczesnym świecie. Po filmie „Podróż” zaplanowana jest dyskusja z zaproszonymi gośćmi na temat sytuacji kobiet w Iranie.

4-6 listopada, Kinie „Lwów”, ul. Hallera 15 (dcf.wroclaw.pl)

### KINO TEATRALNE – Odin Teatret

3 listopada (czwartek) 18.00

TRENING W TEATRZE LABORATORIUM we Wrocławiu | Odin Teatret Film, 1972 | reż. Torgeir Wethal | 90”  
Film przedstawia trening Jerzego Grotowskiego w wykonaniu Ryszarda Cieślaka, aktora Teatru Laboratorium, który pracuje z dwoma uczniami.

10 listopada (czwartek) 18.00

THE WHISPERING WINDS | realizacja: Claudio Coloberti dla Odin Teatret Film, 2002 | 80”  
Filmowa wersja przedstawienia-demonstracji Odin Teatret The Whispering Winds (reż. Eugenio Barba), traktujące o różnicy pomiędzy teatrem a tańcem.

17 listopada (czwartek) 18.00

THE ECHO OF SILENCE | realizacja: Claudio Coloberti dla Odin Teatret Film, 1993 | 72”  
The Echo of Silence to przedstawienie o zmiennych kolejach głosu aktora i aktorskich strategiach „interpretacji” tekstu. W teatrze, który – jak się wydaje – nie podlega zasadom rządzącym muzyką, aktor musi stworzyć labirynt reguł, odniesień i opór, którymi będzie się kierować lub które odrzuci, aby osiągnąć własną ekspresję i rozpoznać swój własny głos.

24 listopada (czwartek) 18.00

THE DEAD BROTHER | realizacja: Claudio Coloberti dla Odin Teatret Film, 1993 | 68”  
The Dead Brother to przedstawienie o procesie tworzenia przedstawień w Odin Teatret. Film pokazuje poszczególne etapy pracy, której punktem wyjścia jest poetycki tekst, a efektem „wiersz w przestrzeni” – przedstawienie.

Sala Kinowa Instytutu Grotowskiego, Rynek-Ratusz 27

Wstęp wolny! | Wszystkie projekcje w języku angielskim

www.cojestgrane.pl



Instytucja Kultury  
Samorządu Województwa Dolnośląskiego  
Dyrektor Andrzej Białas

## LISTOPAD 2011

### DOLNOŚLĄSKIE CENTRUM FILMOWE (DCF)

- 2-3.11 Zaduszki Filmowe
- 7.11 DKF: *Jabłka Adama* Jensen, 2006
- 14.11 DKF: *Fala* Gansel, 2008
- 21.11 DKF: *Słoń* Van Sant, 2003
- 24.11 MovieWro: *Niedokończony film* Hersowski, 2010
- 28.11 DKF: *Dom wariatów* Konczałowski, 2002

### KINO LWÓW

- 4-6.11 Festiwal Watch Docs. Prawa Człowieka w Filmie



JUTRO BĘDZIE LEPIEJ



RESTLESS



80 MILIONÓW

szczegółowych informacji o projekcjach udzielamy telefonicznie w kasach kin oraz na stronie internetowej [www.odra-film.wroc.pl](http://www.odra-film.wroc.pl)

## zapraszamy do naszych kin

**Wrocław**  
DOLNOŚLĄSKIE CENTRUM  
FILMOWE dcf.wroclaw.pl  
tel. 71 793 79 00

**Głogów**  
JUBILAT tel. 76 72 769 59

**Legnica**  
PIAST tel. 76 721 86 04

**Wałbrzych**  
APOLLO tel. 74 847 89 71  
ZORZA tel. 74 847 84 72

**Jelenia Góra**  
LOT tel. 75 76 76 370

**Świdnica**  
GDYNIA tel. 74 852 52 19

## ODRA-FILM we Wrocławiu

ul. Piłsudskiego 64a, 50-020 Wrocław, tel. 71 79 370 91  
[www.odra-film.wroc.pl](http://www.odra-film.wroc.pl) • [odra-film@odra-film.wroc.pl](mailto:odra-film@odra-film.wroc.pl)

INDUSTRIAL ART ZAPRASZA NA:

# X. WROCLAW INDUSTRIAL FESTIVAL 10-13.11.2011



CLOCK DVA [GB] DER BLUTHARSCHE AND THE INFINITE CHURCH OF THE  
LEADING HAND [A] ABSOLUTE BODY CONTROL [BE] ZOVJET FRANCE [GB]  
T.A.G.C. / THE ANTI GROUP [GB] THIGHPAULSANDRA [GB] AMBER  
ASYLUM [USA] SIEBEN [GB] 7IK [SIEBEN VS JOB KARMA] [GB/POL]  
THOROFON [D] HYBRYDS [BE] GENEVIEVE PASQUIER [D] MINAMATA [F]  
FJERNLYS [D] PETER HOPE'S EXPLODING MIND [GB] SKROL [CZ]  
MAGIC CARPATHIANS [POL] ASTRID MONROE [POL] GS [POL]  
KALEKA [POL] KAKOFONIKT [POL]

DIS: WALTERROBOTKA [A] WIKTORSKOK [POL] SCRAGI [A] ERIC [IRL]

WPL: **INDUSTRIAL.ART.EU**

MIEJSKO: BALAGDZIŃSKA - UL. PURKHEGO 1 / ŚW. AŁAWGARDIA - UL. WITA RYŃKOWSKA 32 / KATEDRA ŚW. MARIAMY MAGDALENY - UL. SZCZĘPŃSKA 10 / KLUB LIVERPOOL - UL. ŚWIDZIŃSKA 17